

Dzisiaj — częściowo pochmurno, znacznie cieplej z temperaturą do 58—60 stopni w dzień, a około 42 stopni w nocy. Wiatry południowo-zachodnie 15—20 mil na godzinę, zanikają pod wieczór. W niedzielę — częściowo słonecznie, nieznaczna zmiana temperatury, lecz dość ciepło. Wschód słońca o 7:16; zachód o 5:52.

Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA

Published Since 1908
AN AMERICAN DAILY IN THE POLISH LANGUAGE — MEMBER OF UNITED PRESS INTERNATIONAL



No. 254 Rok (Vol.) LIV

2 CZĘŚCI PARTS CHICAGO, ILL., SOBOTA 27-GO PAŹDZIERNIKA (OCTOBER), 1962

Telephone BRunswick 8-8700

CHRUSZCZOW SKAPITUŁOWAŁ PRZED POTĘGĄ US I ODWOŁAŁ SWĘ STATKI PŁYNAĆ NA KUBĘ

India Oskarża Chiny Do Narodów Zjed. Uczynił To Na "Krótki Czas" Aby Uniknąć Zbrojnego Starcia

Od Wczoraj Do Dzisiaj

- KONFERENCJE
- NIGDZIE NAS
- TERAZ NIE
- DOPROWADZA

Sekretarz Organizacji Zjednoczonych Narodów lewicowy U Thant po sławnej mowie prezydenta Kennedy zaprojektował dla uspokojenia umysłów w świecie, aby całą sprawę konfliktu rosyjsko-amerykańskiego o wyspę Kuby omówić w ciągu najbliższych dwóch tygodni przy konferencyjnym stole. I projektował pan Thant, że w okresie tego czasu Rosja nie wysła broni atomowej przeciw nam na Kubę a Ameryka będzie kiwać palcem w bucie.

Naturalnie taki projekt ugodowy spodobał się Chruszczow, który natychmiast odpowiedział Thantowi godząc się na taką konferencję. Bo wiem projekt Thanta nie zmienił w niczym jego planów podboju Ameryki i nie usuwał w niczym niebezpieczeństwa, jakie zagrażało nam z Kuby.

Prezydent Kennedy odpowiedział wymijająco i warunkowo mianowicie, że godzi się na konferencję, jeżeli wpięty groźbą nam rosyjskie rakiety atomowe będą z Kuby usunięte. Dotychczas ich jeszcze nie usunęto!

To była rozsądna odpowiedź prezydenta, godzimy się na nią w zupełności i wyrażamy nadzieję, że ze swego twardego stanowiska prezydent Kennedy pod naciskiem noworosyjskich liberałów i lewicowców nie ustąpi, i nie zgodzi się o becnego silnego kierunku amerykańskiej polityki zagranicznej.

Przecież policjant nie prowadzi pertraktacji z uzbrojonym w rewolwer bandytą, którego złapie na uczynku planowanego napadu. Stany Zjednoczone posiadają i przedstawiły światu fotografie aktualne, iż Rosja ustawiła na wyspie Kuby w ukryciu leżące rakiety do wyrzucenia bomb atomowych małego i średniego gatunku, wymierzone na wschodnią część Stanów Zjednoczonych i na południową Amerykę! Rakiety te będą gotowe do wystrzału za tydzień i prace nad nimi odbywają się jeszcze dzisiaj!

W dodatku Rosja ustanawia na Kubie bazy dla swych bombowców dźwiękowych które mogą wzniesić się w powietrze z małymi bombami atomowymi.

Wobec takiej groźnej sytuacji, kiedy jako naród mamy nóż blisko gardła i nóż ten jest trzymany jeszcze z daleka od nas tylko dlatego, że potrzeba jeszcze kilku czy kilkunastu dni aby go naostrzyć, to zgadzanie się na jakiejś konferencji, układy i moralizacja, byłoby kryminalnym cofaniem się, byłoby nie godnym do pomysłenia.

Sekretarz Organizacji Zjednoczonych Narodów przedkładając taki projekt ugodowy, działał na podstawie upoważnienia ze strony przedstawicieli 40 czarnych i złotych narodów azjatycko-afrykańskich, należących do U. N.,

Dzisiaj w Nocy — Zmiana Czasu

Od dzisiaj w nocy z soboty na niedzielę 28 października, obowiązują na czas zimowy.

Wszystkie zegary należy cofnąć o 1 godzinę wstecz, o godzinie 2ej w nocy, lub dziś przed położeniem się do snu. Nowy czas nazwany czasem słonecznym, obowiązujący ma we wszystkich urządzeniach, instytucjach, kościołach i w całym normalnym życiu.

Tylko 3 Statki Polskie Płyną Na Kubę

Warszawa (UPI) — Arthur J. Olsen, specjalny korespondent "New York Times", raportuje z Warszawy na podstawie informacji z kół rządowych, że tylko 3 polskie statki handlowe znajdują się na morzu w drodze do Kuby, gdy prez. Kennedy ogłosił morską blokadę Kuby.

Na pokładzie tych statków nie ma żadnej "broni ofensywnej" — jak informują źródła rządowe — wobec tego polskie statki poddają się inspekcji ze strony amerykańskiej.

Olsen nie wspomina wcale w swym raporcie, aby 14 statków z bloku sowieckiego miało nawrócić na Atlantyku i wracać do Gdyni, jak to donosiła brytyjska "Daily Telegraph".

Olsen cytuje wyjątki z artykułu redakcyjnego "Trybuny Ludu", który wyraża pogląd rządu na wytworzoną sytuację.

W tych ciężkich dniach — pisze Trybuna — przemienionych w następstwa można wyrazić nadzieję, że siły zdrowego rozsądku, rozumu i odpowiedzialności — przyniosą w U.S. przerwę w igranicy z ogniem koto beczki prochu i będzie dosyć czasu do zawrócenia z obranej niebezpiecznej drogi.

Czy Wiecie, że:

Cena amerykańskiej skóry na obuwie zaczyna spadać z powodu dużych importów obuwia z Japonii i Włoch. W pierwszych 5 miesiącach br. importowano 25,700,000 par, dwa razy więcej niż w analogicznym okresie 1961 r.

które trzymają politycznie i duchowo z komunizmem i z Rosją. To już samo powinno być dostatecznym powodem, aby całą organizację Zjednoczonych Narodów wyprosić na zawsze z ziemi amerykańskiej i niechaj przeniesie się do Cairo lub do Genewy i niech oczyści powietrze amerykańskie.

Premier angielski Macmillan scharakteryzował problem kubański trafnie określeniem, że Chruszczow chciał wypróbować Stany Zjednoczone czy daleko będą się cofać i w jakim stopniu są zdecydowane na powstrzymanie komunizmu i jak daleko. Była to niebezpieczna awantura ze strony Rosji i Kennedy złapał ją na gorącym uczynku!

Chruszczow narobił sobie zupy, więc niech ją teraz pije! Zaś Ameryka nie będzie wskazywała na karuzelę i jeździć dookoła z jednej szczytówki na drugą, bo to jej nigdzie nie zaprowadzi.

Nehru Uzyskał Władzę Prawie Dyktatorską

Mimo Walk India Unika Deklaracji Wojny z Chinami

New Delhi (UPI). — Z powodu niewypowiedzianej wojny z Czerwonymi Chinami w rejonie Himalajów — Indie proklamowały wczoraj wieczorem stan alarmowy w całym kraju i obdarzyły premiera Nehru władzą "prawie dyktatorską", aby umożliwić mu odparcie chińskiej agresji siłami własnego kraju.

Kobiety w Indi zostały wezwane do złożenia do skarbu państwa wszelkich swych złotych ozdób, aby za nie można było zakupić zagranicą potrzebne uzbrojenie dla odparcia chińskiej inwazji.

Prezydent Sarverpalli Radhakrishnan nadał rządowi Nehru "nadzwyczajne pełnomocnictwa" do rządzenia — 457,000,000 narodu, — aby sprostać powadze zagrożenia wolności ze strony chińskich komunistów.

Bez Deklaracji Wojny

Nehru oskarżył Chiny o inwazję Indii do Narodów Zjednoczonych. Ale Nehru powstrzymał się od deklaracji, że starcia w rejonie Himalajów są już wojną.

W przemówieniu do studentów w stolicy Indii Nehru powiedział, że nie chce "deklarować wojny" ze względu na możliwe następstwa takiego kroku, jak bombardowanie lotnicze miast. Chcemy zarzewie wojny utrzymać nadal na "ograniczonej przestrzeni" — powiedział Nehru.

Propozycje Chin

Wkrótce po tym przemówieniu chiński premier Czou En-Lai powiedział w Pekinie, że on wystosował nowy pilny apel do Nehru, aby zgodził się na przyjęcie poprzedniej jego oferty o zawieszeniu broni.

Poparcie Nikity

Przy tym premier chiński powiedział, że ma on pełne poparcie Chruszczowa dla jego planu rozwiązania sporu granicznego z Indi, Nehru odrzucił propozycje chińskiego premiera, które polegały na żądaniu, aby wzdłuż granicy pod Himalajami wojska Indii cofnęły się o 12 mil.

Zamiary Nehru

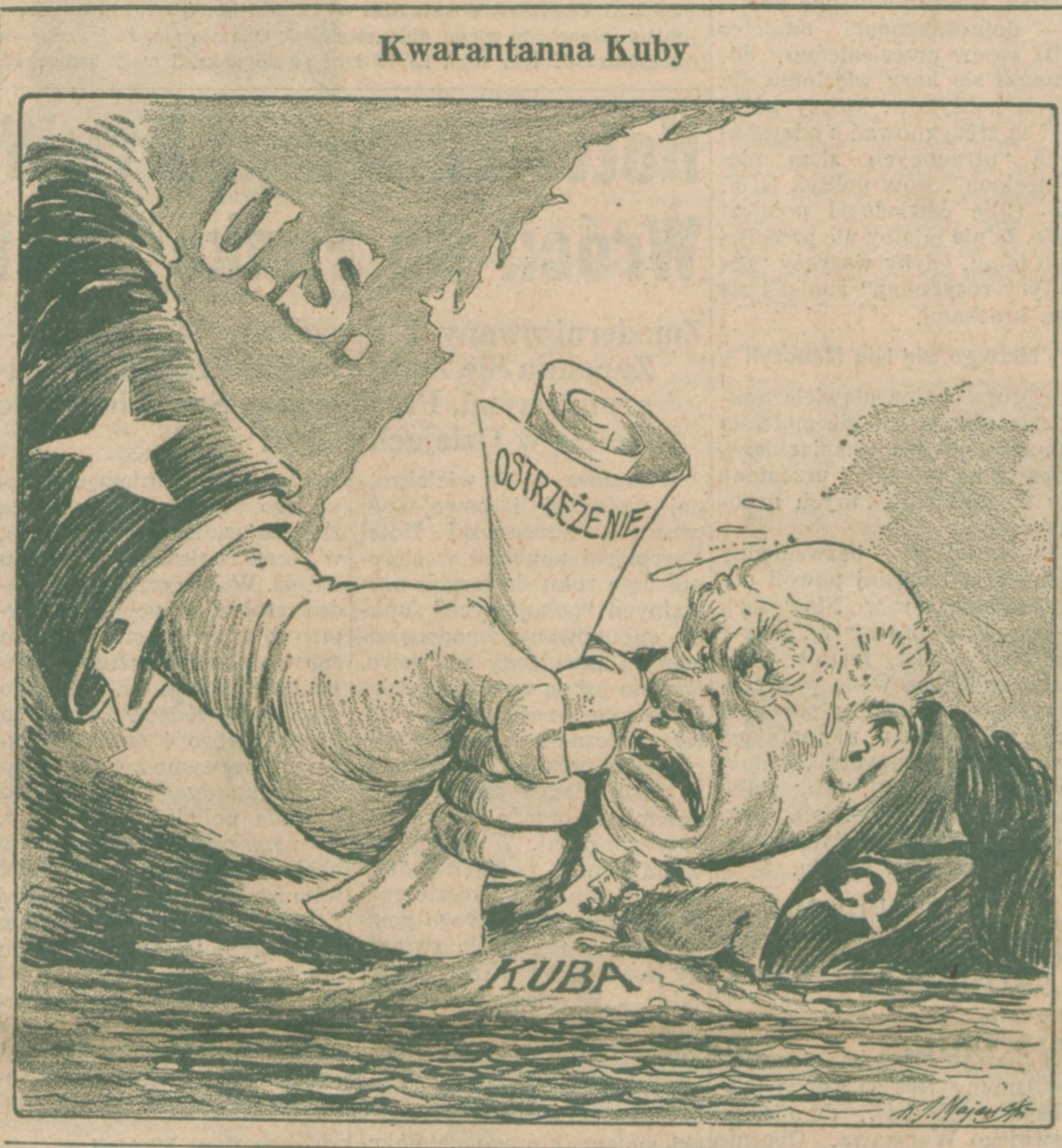
Mimo swej neutralności Nehru nosi się z zamierzonymi prośbami do Brytanii i Stanów Zjednoczonych o militarną pomoc dla odparcia chińskiej inwazji.

Walki — pod Himalajami trwają już 7-my dzień.

Chociaż Indie oskarżyły czerwone Chiny do Narodów Zjednoczonych, to jednak jej reprezentant w NZ oświadczył wczoraj na sesji NZ, że Indie — w dalszym ciągu są przeciwnie przyjęciu reżymu czerwonych Chin do NZ.

Bomba w Ratuszu Stolicy Wietnamu — 6 Osób Zabitych

Saigon, Połudn. Wietnam. (UPI) — Komunisci eksplodowali bombę w ratuszu Saigona, stolicy Płd. Wietnamu, gdzie odbywa się wystawa sprzętu wojskowego. Od wybuchu bomby 6 osób zostało zabitych, w tym dwóch dzieci. Nadto 26 osób odniosło rany — w tym 19 bardzo ciężkie.



Kwarantanna Kuby

Rząd W. Brytanii Stoi Solidnie Po Stronie U.S. Co Do Kuby Ale Nie Prasa i Opinia

Prasa Brytyjska Wyraża Swe Wątpliwości Co Do "Mądrości Akcji Prez. Kennedy i Jej Konsekwencji," a w Całym Kraju Odbywają Się Demonstracje Uliczne Thumów Przeciwko Blokadzie Kuby

London. (CDN). — Amerykański dziennikarz William H. Stoneman raportuje z Londynu, że chociaż rząd W. Brytanii stoi solidnie po stronie Stanów Zjedn. w ich zatargu z Sowietami o Kubę, a pryncypalnie demonstruje to publicznie i aktualnie, to jednak prasa brytyjska nie trzyma wcale kroku z rządem, lecz wyraża swe poważne wątpliwości co do "mądrości akcji prez. Kennedy i ich konsekwencji".

Jednym z tych następstw posunięcia prez. Kennedy w sprawie Kuby może być atak na amer. politykę "powstrzymania" (containment), która wyraża się naprzekład w bazach amerykańskich w Turcji i militarnej interwencji Stanów Zjedn. w Iranie i Pakistanie. Tak naprzykład pismo "Economist" najpoważniejszy i najbardziej odpowiedzialny tygodnik bryt. i to w zasadzie przyjaźnie do Stanów Zjednoczonych ustosunkowany.

"Economist" cytuje artykuł Waltera Lippmana z początku tego tygodnia, w którym ten znany czołowy amer. publicysta poddaje w wątpliwość, czy Stany Zjednoczone mogą równocześnie stosować doktrynę Trumana na wschodniej półkuli, a na zachodniej doktrynę Monrogo, czyli innymi słowy, czy mogą mieszać się do spraw w Europie i Azji, a równocześnie odmawiać Moskwie prawa mieszania się do spraw na terenie północnej i południowej Ameryki.

Bazy w Turcji

Większość prasy brytyjskiej podkreśla obecnie i popiera myśl, że Stany Zjedn. powinny zlikwidować swe bazy rakietowe w Turcji w zamian za żądanie, aby Sowiety zlikwidowały będącą w budowie taką samą bazę rakietową na Kubie.

Fakt, że to doprowadziłoby do wielkiego osłabienia pozycji strategicznej NATO i podania się Turcji wraz z jej bardzo ważnymi Dardanellami polityce sowieckiej, nie jest w prasie brytyjskiej nawet wspomniany.

W związku z tą trudnością pogodzenia doktryny Trumana z doktryną Monrogo brytyjski "Times" proponuje "Szczytówkę" Kennedy-Chruszczow.

I Tak Bywa

Muirend, Szkocja (UPI) — Ludzie dojeżdżający do pracy w mieście, musieli przedykować się przez zamknięte wrota stalowe na przystanku kolejowym. Stróż przystanku bowiem śpaszał.

Ciężka Dyskusja Za i Przeciwko Łacinie Na Soborze

Watykan (UPI) — "Ojcowie Kościoła" prowadzą ciężką dyskusję na Soborze w sprawie reformy Liturgii. Walka poglądów toczy się głównie o łacinę w nabożeństwach.

Wielu "Ojców Soboru" wyraża się za "całkowitym, jak dotąd" utrzymaniem łaciny w Mszy św. i innych ceremoniach. Ci powiadają, że dalsze stosowanie łaciny ma nieetykietowane uzasadnienie w tradycji, ale łacina ma także "prawdziwie zjednoczeniową rolę" w Kościele.

Przeciwnicy łaciny twierdzą, że "usypia" religijność człowieka, który jej nie rozumie i mało interesuje się tym, co ksiądz czyni przy ołtarzu i nabożeństwa "należycie nie przyżywa."

Pożegnanie Norstada Bankietem w Paryżu

Paryż. (UPI) — Dla odchodzącego ze stanowiska naczelnego dowódcy Sił Zbrojnych NATO, gen. Laurisa Norstada, urządzone dziś w Paryżu bankiet pożegnania. Jego stanowisko objął gen. Lyman L. Lemnitzer. Na bankiecie Norstada było 80 gości, przedstawicieli 18 krajów.

Brytanii, głównie atakowane są Stany Zjedn. za blokadę Kuby, a rzadko tylko Sowiety za bazy rakietowe na Kubie.

Uczynił To Na "Krótki Czas" Aby Uniknąć Zbrojnego Starcia

Prez. Kennedy Przyjął To Do Wiadomości, Ale Ostrzegł, że Bazy Rakietowe Na Kubie Muszą Być Usunięte; Tymczasem Pośpieszna Budowa Ich Dalej Trwa

New York (CST). — Wczoraj wieczorem sowiecki premier Nikita Chruszczow skapitułował przed potęgą Stanów Zjedn. i wstrzymał statki sowieckie płynące w kierunku Kuby, oraz oświadczył, że "na krótki czas" nakaze tym statkom trzymanie się z dala od linii amerykańskiej blokady Kuby, aby uniknąć starcia.

Do tego kroku Nikita został nakłoniony — przez U Thanta, sekretarza generalnego Narodów Zjedn.

Baza Na Kubie Musi Być Usunięta

Prezydent Kennedy przyjmując do wiadomości ten krok Sowietów ostrzegł, że sowiecka baza rakietowa na Kubie musi być całkowicie usunięta, jeśli groźba wojny ma być zażegnana.

Wysłki U Thanta zmierzające do "ściągnięcia świata spowrotem z krawędzi wojny" zaczęły się wczoraj od negocjacji z przedstawicielami Stanów Zjedn., Sowietów i Kuby w sprawie "formuły pokoju".

W ciągu wczorajszego dnia U Thant spotkał się w swym biurze w New Yorku osobno z reprezentantami tych trzech krajów.

"Zachował Twarz"

Rezultatem apelu U Thanta wystosowanego wczoraj do Stanów Zjedn. i Sowietów — było w ocenie dyplomatów danie przede wszystkim Nikicie Chruszczowowi możliwości "zachowania twarzy" przy skapitułowaniu przed potęgą militarną Stanów Zjedn.

Chruszczow był oczywiście wdzięczny U Thantowi za tą sposobność i z niej skorzystał — twierdzą dyplomaci.

Telegram U Thanta

W telegramie do Nikity U Thant powiedział: "Ja szczerze wierzę, że dla Pana będzie możliwe wydać rozkazy do swych statków płynących w kierunku Kuby, aby zatrzymały się przed amer. linią blokady tylko na ograniczony czas, aby przez to zyskać czas na przeprowadzenie koniecznej dyskusji co do możliwego układu."

Odpowiedź Nikity

Na to Nikita odpowiedział, jak następuje: "Przyjęliśmy Pańską propozycję i wydaliliśmy rozkazy naszym statkom płynącym na Kubę, aby zatrzymały się — przed linią przybrzeżną aktywności amerykańskich okrętów — zgodnie z Pańskim zaleceniem."

Ale ten rozkaz wydaliliśmy — powiada dalej Nikita — w nadziei, że i Stany Zjednoczone zrozumieją tą sytuację, że Sowiety trzymają swe statki na pełnym morzu, co musi być w ograniczonym tylko czasie, a nie może długo trwać. Nikita nie zdefiniował jednak co rozumie, przez pojęcie "krótko" i "długo".

Apel Do Prez. Kennedy

W swym apelu do prez. Kennedy blokada Kuby może być zniesiona tak szybko, jak to tylko jest możliwe, jeśli obie strony przyjmą jego propozycje, które on traktuje jako "preludium — do szybkiego układu".

Odpowiedź

Na to prez. Kennedy odpowiedział potwierdzając, że rzeczywisty układ jest możliwy, ale pod warunkiem, że sowiecka baza rakietowa na Kubie zostanie całkowicie zlikwidowana, jeśli groźba wojny ma być zażegnana."

Muszę Pana ostrzec, — że Sowiety — nie wstrzymały

wcale rozbudowy swej bazy rakietowej na Kubie, lecz dalej te prace prowadzą i to w przyspieszonym tempie — dodał prez. Kennedy do swego warunku zgody na propozycję U Thanta.

Zaniepokojenie

Po tym oświadczeniu prez. Kennedy w kołach Narodów Zjednoczonych rośnie zaniepokojenie, że Stany Zjedn. mogą jeszcze bardziej zacieścić blokadę, zbombardować bazy sowieckich rakiet średniego i dalekiego zasięgu na Kubie, albo nawet dokonać nagłej zbrojnej inwazji, jeśli Sowiety będą dalej na Kubie prowadzić roboty przez techników nad rozbudową baz — wymierzonych tak w Stany Zjednoczone jak też i Południową Amerykę.

Wobec tego jest spodziewane w kołach dyplomatycznych NZ, że następnym posunięciem U Thanta będzie właśnie pilne rozwiązanie tego problemu.

W desperackim wysiłku o zyskanie czasu na tego rodzaju rokowania U Thant odbył wczoraj wieczorem dwiś konferencję, a mianowicie z delegatami sowieckimi w NZ Valery Zorinem i delegatem Fidela Castro — Mario Garcia Inchaustegui.

Oświadczenie Białego Domu

Wczoraj Biały Dom wydał oświadczenie, jak to raportuje z Washingtonu Charleton Kent — że Sowietcy technicy na Kubie pracują pośpiesznie, aby bazę rakiet balistycznych uczynić zdolną do operacji tak szybko jak to tylko jest możliwe.

Wobec tego Kent pisze, że należy się spodziewać jakiejś kontraktacji ze strony prezydenta Kennedy przeciwko tej dalszej rozbudowie sowieckiej bazy rakietowej na Kubie, — skoro prez. Kennedy w swym zasadniczym przemówieniu, w poniedziałek wyraźnie ostrzegł, że jeśli ta "groźba będzie wzrastała dla zachodniej półkuli to dalsza akcja będzie usprawiedliwiona."

A zatem przez wczorajszą czasową kapitulację Nikity — zatarg amerykańsko-sowiecki o bazę na Kubie nie został wcale zażegnany, ale tylko czasowo odroczony.

Papież Wierzy w Oddźwięk Jego Apelu

Watykan (UPI) — Papież Jan XXIII wyraził nadzieję, że jego "krzyk bóleści" do przywódców świata znajdzie u nich dobry oddźwięk i zrobią oni wszystko, co jest możliwe, aby odwrócić od ludzkości straszne groźbę zniszczenia.

Brygada Ochotnicza Do Walki w Obronie Kuby z 22 Krajów

Hawana (UPI) — Oficjalny dziennik reżymu Fidela Castro podał, że organizuje się "Brygada Ochotnicza" do walki w obronie "wolności Kuby", która będzie się składała z ochotników z 22 krajów świata. Taka Brygada będzie walczyła z ewentualną inwazją Kuby. Wśród 22 krajów, z jakich napłyną ochotnicy do tej Brygady jest wymieniona Rosja i wschod. Niemcy, ale nie Polska.

Aktualności i Rozmaitości z Całego Świata



Komunizm i Nazizm—To Zdegenerowane Prądy Umysłowości Ludzkiej

(Dokończenie)

Nie cofa się przed zbrodnią

Hitleryzm, to najgorszy typ bezwzględnej kolonializmu, swego czasu w wiekach średnich przez Hiszpanów w Północnej Ameryce i przez Zakon Krzyżacki na ziemiach słowiańskich za Łabą. Dla osiągnięcia tego celu, hitleryzm nie cofał się przed niczym, tak samo jak stalinizm. Masowe rozstrzały zakładników, niszczenie wsi i miasteczek, wywożenie ludności do obozów koncentracyjnych śmierci, oraz na przynusowe roboty do Niemiec było na porządku dziennym. Nie udało się wielki plan wódzów hitleryzmu (Reisenberg) wskutek przegranej wojny. Plan emigracji wewnętrznej. Oszłożeniu sukcesami militarnymi na froncie wschodnim, planowali oni całkowite odrzucenie rosyjskiej, na Syberię, a na ich miejsce — przesiedlenie narodów wschodniej Europy, w pierwszym rzędzie: polaków, a następnie ukraińców, białorusinów i narodów bałkańskich, pozostawiając na miejscu tylko prostych ludzi bez wykształcenia, jako niewolników do fizycznych postug.

Opustoszone tereny miały być rozdzielone wśród zaszykowanych Niemców, jako latyfundia i włączone jako nierozdzielna całość — wielkich Niemiec. Co do Zachodu, to Niemcy wspaniałomyślnie gozdzili się na egzystencję zachodnich narodów, jako zależnych ekonomicznie od Rzeszy — wasalów.

Wrogowie Ludzkości

Widzimy więc, że tak stalinizm jak i hitleryzm, byli bezwzględni wrogami wolnej, społecznej ludzkości. Jak jeden tak i drugi, starali się nałożyć żelazną obrózę na sycję wolnych narodów dla swoich celów. O ile stalinizm miał jakiegoś pewnego podłoża ideowe, oparte częściowo na socjalizmie, dążąc do skomunizowania świata i ewentualnego później w drugiej fazie unormowania osobistego życia poszczególne członków światowej komunij bez względu na narodowość, to hitleryzm był ruchem nawróconego egoizmu, nacjonalistycznym. Tylko metody, którymi się posługiwali — były te same. Hitleryzm dążył do uczynienia z

Europy Wschodniej basenu siły niewolniczej, będącej na usługach Herrenvolku, pozostawiając Zachodowi rolę biednego krewnego.

Dzisiaj mówi się w Niemczech Zachodnich i krajach anglosaskich, że to dobre, demokratyczne Niemcy, które wyzwały się swego historycznego okrucieństwa. Wątpię, żeby można było w ciągu 17 lat wypieścić to, co zaszczytano narodowi niemieckiemu w ciągu setek lat, tym bardziej że Anglicy i Amerykanie nie dali egzaminu jako demokratyczni wychowawcy.

Idea hitleryzmu zapuściła głębokie korzenie w umysłowości narodu niemieckiego. Niemcy skrycie marzą o odwiecie i hegemonii nad światem, tak samo jak komuniści, tylko ci robią to jawnie. Dzisiaj ekonomika Zachodnich Niemiec, dzięki wybitnej finansowej pomocy amerykańskiej, jest pierwszą w Europie i zaczyna wypierać w krajach zacofanych gospodarzo towarzyszy alianckie.

Dobrzy — Niemcy (?)

W Zachodnich Niemczech, aż się roi od różnych organizacji prohitlerowskich, noszących niewiarygodną nazwę organizacji pomocy społecznej, a mających na celu całkowite zjednoczenie Niemiec w duchu prusko - hitlerowskim, zwrócić do Niemców i wskrzeszenie nowej militarnej siły Wielkich Niemiec. Dla osiągnięcia tego celu, dzisiejsze Niemcy Zachodnie — gotowe są, pomimo okazywanej zewnętrznie przyjaźni Ameryce, iść na wszelki kompromis i porozumienie ze Związkiem Sowieckim, o ile to będzie korzystnym dla nich. Natura niemiecka jak i komunistyczna nie uznaje papierowych zobowiązań, ale tylko siłę, lub materialną korzyść. Przykładem zerwany w czerwcu 1941 r. pakt pokojowy Ribbentrop-Mołotow i rozpoczęcie 22-go czerwca tegoż roku — wojny ze Związkiem Sowieckim. Hitleryzm to jeszcze jedno ognio wo brutalnej kultury niemieckiej, uznającej tylko militarną siłę i jej przemoc ponad prawem ludzkości.

Dzisiaj w demokratycznych Niemczech Zachodnich w najbliższym otoczeniu Adenauera i w jego ministerialnym gabinecie znajdują się wybitni i bezwzględni działacze

hitlerowskiej, którzy są odpowiedzialni za okrucieństwa i mordy popełniane na ludności cywilnej przez formacje SS i Gestapo na terenach okupacji niemieckiej i których kanclerz Adenauer uważa za dobrych, demokratycznych Niemców. To samo dzieje się w armii, gdzie faworyzowani są w pierwszym rzędzie znani i zasłużeni generałowie hitlerowscy. Coraz śmielej podnoszą się głosy żądające zwrotu b. niemieckich ziem wschodnich.

Niedawno na odbytym w Dusseldorfie zebraniu funkcjonariuszy nacjonalistycznej partii, Gesamtdeutsche Partei — dla spraw przesiedleńców domagał się kary więzienia dla tych polityków, którzy gotowi są zrezygnować z odzyskania "utraconych ziem niemieckich". Inny polityk GDF. — Gille oświadczył publicznie, że nie miałby nic przeciwko temu, gdyby wszyscy "politycy rezygnacji" znaleźli się za kratkami.

Niczego Się Nie Nauczylimy

Druga wojna niewiele nauczyła Niemców i nie zmieniła morale narodu niemieckiego, oparte na gwałcie i przemocy w stosunku do innych narodów.

Dawniejszy — bezwzględny stalinizm i dzisiaj powoli odradzający się w Niemczech Zachodnich hitleryzm, nawet w łagodniejszej formie — to dwa zdegenerowane prądy umysłowości ludzkiej powstałe w XX-ym wieku, nie cofające się przed największą zbrodnią wobec ludzkości, żeby tylko ich dogmaty i hasła były wprowadzone w życie społeczne narodów świata.

Jerzy Malcz.

Tarnowski Barbakan

Dumny jest ze swego barbakanu Kraków, dumna ze swojego Warszawa. Obecnie podobny powód do dumy dostają Tarnów, miasto stanowiące najwspanialszy zespół zabytkowy w woj. krakowskim. W czasie prac niwelacyjnych przeprowadzanych w bezpośrednim sąsiedztwie dawnych murów miasta natrafiono na ceglano-kamienny fundament o grubości 1,7 m. oraz średnicy 7,5 m. Przypuszczalnie był to obiekt obronny typu barbakanu broniący dostępu do tzw. bramy krakowskiej. Budowa została przypuszczalnie rozebrana na początku XIX wieku.

Czy Wiecie, Że...

Węgiel kamienny — antracyt, traci — jeśli można użyć takiego porównania — grunt pod nogami. Co raz mniej się go używa w USA. W lipcu wydobyto w kopalniach amerykańskich tylko 964,000 ton tego węgla — czyli 18% mniej niż w lipcu roku ubiegłego.

Produkcja zmniejsza się stale od roku 1956. Zeszłoroczna produkcja, która wyniosła około 18 milionów ton, stanowiła mniej niż jedną piątą część rekordowej produkcji w roku 1917.

Coraz więcej innych paliw jest używanych.

Czy zdajecie sobie sprawę z tego ile — jaki procent — z Waszego dolara wydanego na żywność — otrzymuje farmer?

W drugim kwartale tego roku farmer otrzymywał 38 centów z każdego dolara wydanego przez konsumenta na żywność. Było to o 1 cent mniej niż w pierwszym kwartale tego roku, ale tyle samo ile w drugim kwartale roku ubiegłego.

Od roku 1957 różnica między kwartalami wahała się między 37 a 39 centów.

W roku 1945 były czasy "żniwa" dla farmerów, gdyż z każdego dolara wydanego przez konsumenta otrzymywali oni 54 centy. Reszta idzie dla pośredników — za przewóz, opakowanie, przyrzadzenie i sprzedaż.

Nie wiemy czy Was to zainteresuje, ale ludność Meksyku wynosi obecnie 34,900,000. Meksyk rośnie szybko pod względem ludności.



ZRAZU PRZESTRASZYŁ SIĘ. — Donald MacDonald nieco przestraszył się w Schenectady, gdy zamiast samochodu ujrzał duży stos liści. Okazało się, że koledzy-studenci w Union College poprostu nagromadzili tyle liści, że w tym stosie zakryli mały samochód.

Hotel Europejski w Warszawie Wrócił Do Funkcji Pokojowych

Zmodernizowany i Urządzony Na Nowo — Zapewnia Się Znow Gośćmi Przeważnie Zagranicznymi, Przedłużając Swe Niezwykłe Koleje w Dziejach Polski

Warszawa. — Po wielokrotnej wojennej i powojennej przerwie warszawski Hotel Europejski powrócił w sierpniu tego roku do swych normalnych "pokojowych" funkcji, odbudowany, zmodernizowany i urządzony na nowo. Czynne już są wszystkie działy łącznie z restauracją i barem, a liczne komfortowo wyposażone pokoje i apartamenty (420 miejsc) zapewniły się gośćmi, a przede wszystkim zagranicznymi. Z myślą bowiem o nich podjął się "Orbis" trudnej i kosztownej odbudowy zabytkowego gmachu, który tak ściśle związany jest z historią Warszawy i tyle — na placu Saskim — oglądają górnych i chmurnych momentów.

Zacny pan Gerlach, znany w ubiegłym stuleciu warszawski stolarz, którego potomkowie zdradzili drewno dla metalu, nie przypuszczał zapewne, iż zajadł, który lat temu z górą sto postawił na Placu Saskim naprzeciw odwachu, gdzie często oficerów polskich pod strażą trzymano, zrobił wielką, ba! światową karierę. Coprawda "zajadł" ten został przez nowych właścicieli hr. Przedzieckiego i kupca Wambacha tak przebudowany i zmieniony, że sam Gerlach go poznać nie mógł, ale Warszawa nadal nazywała hotel imieniem Gerlacha, choć na frontonie gmachu widniał duży nowy napis "Europejski".

Postawiony w Czworoboku

Piękny budynek, postawiony w czworoboku ulic Czystej, dziś Ossolińskich, Krakowskiego Przedmieścia i Placu Saskiego zwraca na siebie ogólną uwagę i stał się, na owe czasy, chlubą Warszawy, stolicy "kraju nadwiślańskiego." Ale zanim jeszcze zdążył się zapewnić gośćmi, podróżującym wtedy konną pocztą, zapieknął się pewnego dnia wzburzonym tłumem, który wniósł do salonów hotelowych, bezwładne ciała ludzkie. Był 27 lutego 1861 roku. Dzień ten otworzył bogatą polityczną historię gmachu na placu Saskim. Nastroje w Warszawie były burzliwe, nie ustawały manifestacje przeciwko carskim satrapom i właśnie tego dnia do maszerującego przez Krakowskie Przedmieście tłum — żandarmii oddali salwę i na zakrawionym bruku pozostało pięciu poległych: obywatela ziemscy Karczewski i Rutkowski, technik z Francji Witte, przybyły do pracy przy moście Kierbedzia, robotnik Brendel i uczeń Arciszewski. Otóż ciała ich wniesiono do "Europejskiego", który przez 3 dni, aż do uroczystego pogrzebu ofiar masakry, przybrany kirem, stał się domem żałoby. Pielgrzymowała do trumien cała Warszawa, a nawet sam nowomianowany policmajster, Pauluzzi, Włoch z pochodzenia, stał się, aby złożyć hołd poległym.

Za Carskiej Ochrony

Niewiele minęło lat, kiedy nowe wydarzenie ściągnęło do gmachu hotelowego chmurę żandarmów i szpicli carskiej "ochrony". Tym razem

chodziło o zamordowanie niejakiego doktora Bertholda Hermanna, którego z nożem w pierśi znalazł w pokoju Nr. 42. W Warszawie opowiadano sobie na ucho, że Herman był po prostu agentem sprowadzonym przez namiestnika carskiego hr. Berga do ujęcia przywódców Powstania Styczniowego i śmierć spotkała go zapewne z wyroku sądu powstanczego. Ale, że sąd był dla policji nieuchwytny, a rozwścieczony hr. Berg chciał koniecznie powiesić winnego, porwano z cukierni Loursa, mieszczącej się w gmachu hotelowym, Bogu ducha winnego czeladnika, — Juliana Chodakowskiego i pewnego poranka, nieszczęśliwy chłopiec zawiązał na szubienicy, zbudowanej naprzeciwko okien hotelowych.

Nowszy Etap Historii

Nowszy etap historii warszawskiej "Europy" w okresie przed pierwszą wojną światową nie oglądał już tak ponurych scen. Przeciwnie, "Europa" stała się ulubionym miejscem spotkań high life'u ze stolicy i z prowincji którzy zapewniłi pokoje i apartamenty i przy szampanie huźnie obchodzili karnawał. U Loursa, w kawiarni i na bilardach goszczą stali bywalcy: znakomici aktorzy z Frenklem na czele, zaglądała tu ulubienica Warszawy, primadonna operetki Lucyna Messal, skutecznie rywalizująca z Kawecką, tubalnym głosem wita "piękne panie" mecenas Korwin Piotrowski, znany ze swej ekstrawagancji, dziennikarze z położonego prawie naprzeciwko "Kuriera Warszawskiego" kreślą tu na gorąco swoje notatki, które goniec redakcyjny zabiera do drukarni, zaglądają literaci: Adam Strug, Tadeusz Kończyński, rzadkim, ale tym bardziej cenionym gościem jest Stefan Żeromski. Lourse staje się kuźnią anegdoty politycznej, która lotem błyskawicy obiega całe miasto i dociera także na Zamek do general-gubernatora Skałłona, który nie odważa się jednak na jakąś akcję przeciwko Loursowi; zbyt wielu gości zagranicznych przewija się przez "Europę". Jej właścicielem jest teraz książę Seweryn Czetywertyński, właściciel rozległych włości i fabryki wódek Suchowola. Ks. Czetywertyński słynie, jako znawca win, to też piwnice hotelu Europejskiego są znakomicie zaopatrzone. Potwierdza to monsieur Jobard, właściciel wielkich winnic w Burgundii, który po złozeniu wizyty w Warszawie i w Hotelu Europejskim stwierdził z podziwem, że w całej Europie nie spotkał tak wytrawnego "kiperą" jakim jest "monsieur le prince."

W Polsce Niepodległej

Hotel rośnie i rozwija się w Warszawie. Ładne żółte hotelowe karetki czekają na dworcach kolejowych na swych gości. Konduktorem jednej z nich jest p. Kosiński, późniejszy długoletni dyrektor hotelu. W apartamentach "Europy" poza arystokracją polską i zagraniczną, goszczą

koronowane głowy. Jedną z pierwszych tego rodzaju wizyt, jeszcze w ub. stuleciu, był pobyt incognito księcia Walli, późniejszego Edwarda VII, który krótki czas przebywał w Warszawie, jako gość hr. Potockiego, mającego swój pałac vis a vis hotelu.

W Polsce niepodległej, w okresie międzywojennym wizyty tego rodzaju powtarzały się częściej: w "Europie" gościł cesarz Abyssyni Heile Selassie, następcą tronu Japonii i wreszcie, już na krótko przed II wojną światową zajeżdżał tam szumnie albański Achmed Zogu wraz z całą swoją, przeważnie damską "switą".

Miejsce Spotkań "Pułkowników"

Kawiarnia hotelowa, zwana popularnie "Europą" staje się "salonem politycznym" Warszawy i miejscem spotkań "pułkowników" za rządów sanacji. Przy własnym, na stałe zarezerwowanym stoliku, przesiaduje tu codziennie pułk. Sławek, bliski współpracownik Piłsudskiego. Nie obca jest w "Europie" tęga postać wiceministra Spraw Zagranicznych Szembeka, a i sam minister Beck przychodzi tu czasami z pobliskiego emesztu Loursa, który jest nadal ulubioną cukiernią świata artystycznego, przeniesioną na inny narożnik przy ul. Ossolińskich. Tam, gdzie był dawniej, pysznią się w oknach wystawowych "automobile" — nowa pasja wytyrznego świata — Fiat, montowany w Polsce. Od strony Placu Saskiego polskują w słońcu brylanty w magazynie Wabi Wapińskiego, na Krakowskim Przedmieściu miłośni się znana księgarnia Spółki Wydawniczej Trzaska, Ewert, Michalski, na Ossolińskich goście hotelowi mogą zaopatrzyć się we wspaniałą broń myśliwską.

Teraz "Hotel Flagowy" Orbisu

Spółród stałych mieszkańców hotelu najbardziej znaną jest postać wysokiego wzrostu starego mężczyzny, który w wyszarzałej jesionce spaceruje powoli, nie oddalając się od gmachu. To piewca skalnego Podhala, Kazimierz Przerwa-Tetmajer, zagroźony ślepotą, znalazł w hotelu Czetywertyńskich bezpłatne dożywocie.

Wrzesień 1939 roku zburzył prosperity świętego budynku. W ciągu kilku dni opustoszały apartamenty i pokoje, pospiesznie wywożono zdobięce hotel dzieła sztuki, opróżniono piwnice. Po kapitulacji stolicy, w "Europie" zjawili się inni "goście": w generalskich mundurach i w czapkach z trupa czażką SS.

"Europa" zapadła w długi letarg, z którego dopiero teraz po dwukrotnej już przebudowie i po wielu zmianach, obudziła się do nowego życia, jako "hotel flagowy" warszawskiego "Orbisu."

Złote Myśli

Ryby mają najpiękniejsze kostiumy kąpielowe świata. (Gomez de la Serna).

Z czystego serca rodzi się owoc dobrego życia.

Św. Tomasz z Akwinu.

Trzeba chcieć żyć i umieć umrzeć.

Napoleon.

Z POEZJI

LEOPOLD STAFF

Drogaś Memu Sercu

Drogaś memu sercu, niska strzecho wioski, Uboga, jak sukmana i jak chłop nieśmiała Wybudował cię mozoł, zamieszkały troski. Twoich ścian opiekuńczych wapienna pobiała, Zdobna w barwie gromnicze malw i słoneczniki, Utula kłopot pracy i żnużenia ciała. Zgarniasz pod swe okapy, jak pod skrzydła kwoka, Narzędzia pracy: bronę, piług, grabie, motyki.

Radość znasz jeno rzadko, gdy na płócie sroka Gościa ci na wesole wróży lub na chrzciny. Częściej nawiedza ciebie głód, lub pies-zawłoka. Bogactwem twem są starte pod wlechą choiny, Czcigodne bohomyzy i święcone ziele. Nawóz w kącie dziedzińca twój skarbiec jedyny. Strzecho, człowieczą dółę ty wzięłaś w podziale. Jednakże wasze smutki i wasze losy oba, Towarzysze jesteście wy i przyjaciele. Nie jesteście rzeczą martwą. Radość i żaloba, Płacz czy nadzieja całą przenikają ciebie, Dla chłopca, jak rodzina żyjesz i chudoba.

Cząstką ty jesteś ziemi. Wyrósł na glebie, Z czarnej ziemi powstały bierwiona i słoma, Jak len na odzież, kołacz w głodowej potrzebie. Starość twa, jak u ludzi, staje się widoma: Złote belki posrebrza czas, jak włos siwizna, I z wiekiem, jak dziad, bywasz pochyla i chroma, Tyś dla czelka najbliższa kraj i ojczyzna, Granicą ich u strychu rząd piaszcz lejpanek, Droższa twa pięć niż obcych łanów wioła żywna, Ujęta w zwilżonego sadu rzadki wianek. Dbasz, aby miały we wnętrzu twych pokoleń rzesze Czasowy od urodzin do śmierci przystanek. Los człowieka, o chato, widać w twojej strzesze, Z świeżych snopów wiązana na krokwiach sadyby, Złocisz się w dniach młodości w słonecznej ucieście, Czas czyni cię brunatną, podobną do skiby, Abyś powstawszy z ziemi, do ziemi wróciła. Aż mchem się zazielenisz, o strzecho, jak gdyby Spracowanemu życiu znacznaz mogiła.

"HUMOR"

Słynny aktor niemiecki, Garrardi, spotyka na jakimś przyjęciu swoją zachrypniętą koleżankę, która ma suknie z nieprawdopodobnie wielkim dekoltem. Zbliża się do niej i mówi:

— Moja droga, idź do domu, ubierz się i połóż do łóżka.

Wzięcie do współtowarzysza w celi:

— Nie słyszałeś, co nowego?

— Wiesz, ja tak mało wychodzę

Młody chłopak nie wieząc co kupić sympatii na urodziny, radzi się matki.

— Mamo, gdybyś ty miała jutro skończyć 17 lat, co chciałabyś dostać?

— Nic więcej.

Do przedziału ruszającego pociągu wpada zadyszany pasażer.

— Psiakrew, a jednak zdążyłem! Niech to wszyscy diabli!

— Jeśli pan zdążył, to czemu pan przyszedł? Powinien pan się cieszyć!

— Daj pan spokój, tak byłem pewien, że się spóźnię, że zostawiłem w domu walizkę.

Nauczyciel dyktuje opowiadanie przechadzając się miarowym krokiem między ławkami. W pewnej chwili zatrzymuje się przed Kazim i mówi:

— Słuchaj no, zauważyłem, że ty już trzeci raz zaglądasz do zeszytu kolegi.

— A bo, on tak niewyraźnie

pisze — odpowiada nie zbitym z tropu uczeń.

ANECDOTA SZKOŁKA

Zona mówi do męża:

— Nasze dziecko drugi dzień ssieme ten sam cukierek, uważam, że byłoby czas zdjąć celofanik.

Kwiat Wniecający Pożary

W jednym z rejonów Indii wybuchł groźny pożar lasu. Władze śledzce długo nie mogli znaleźć sprawy. Po pewnym czasie zgłosił się do urzędu śledczego stary leśniczy, który oświadczył, że wie kto spowodował pożar. Zdaniem leśniczego, groźny pożar lasu spowodował pewien gatunek . . . kwiatów. Władze przyjeły to oświadczenie początkowo za żart. Jednakże później okazało się, że istotnie istnieje gatunek kwiatu, którego korona i liście zawierają znaczne ilości łatwopalnych olejów eterycznych.

Olejki te w gorące dni mogą zapalić się samorzutnie.

Norwegowie Najwięcej Czytają

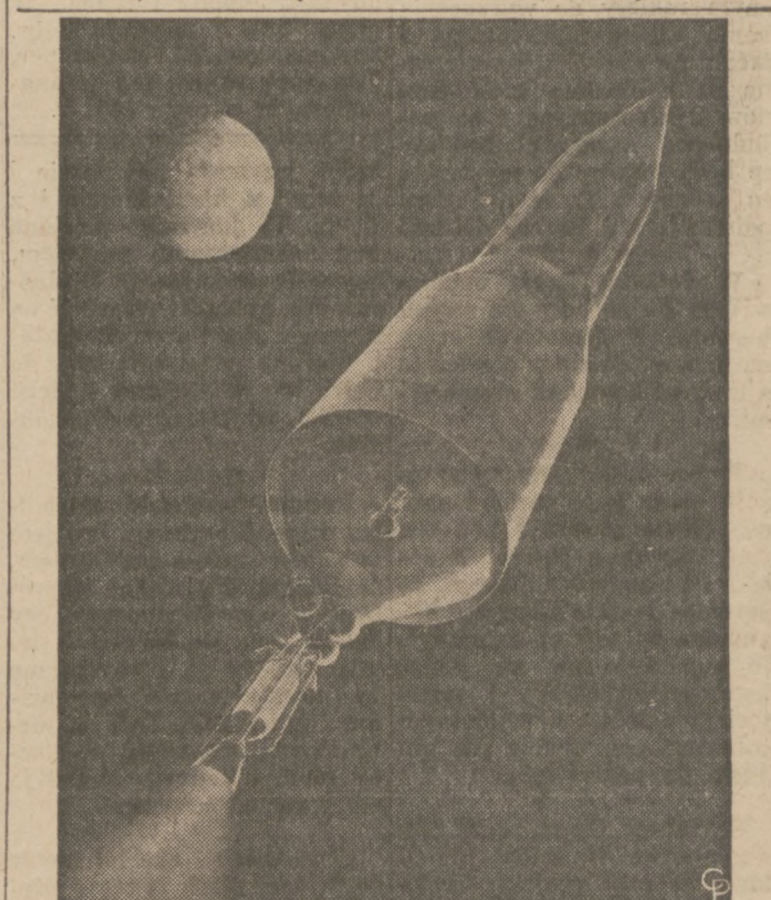
Instytut Gallupa przeprowadził wśród uczniów Europy zachodniej ankietę na temat ilości książek, z których składa się domowa biblioteczka.

Na pierwszym miejscu stanęli Norwegowie. Okazało się, że przeciętna wynosi aż 85 książek na jednego ucznia.

Na dalszych miejscach stanęły Anglia 55 książek na jednego ucznia. Stany Zjednoczone — 50, Niemcy Zachodnie — 30, Francja — 25.



ORZEL ZAATAKOWAŁ PSA. — Te niezwykle zdjęcia przedstawiają atak orła na psa w dzielnicy rezydencyjnej w Chicago, gdzie wszelkie polowania są zabronione. Zdjęcia przedstawiają napad orła na psa. Orła odpedzono, potem schwytano. Pies doznał złamania nogi.



NARAZIE W WYOBRAŹNI LUDZKIEJ.—Tak mniej więcej wyglądałby statek przestrzenny w locie do Księżyca około roku 1966-67. Model ten znajduje się w stadium proz tak zwanych RIFT (proba reaktora w locie próbnym) i wystrzelony będzie w przestrzowie przy pomocy rakiety Advanced Saturna.

Z P O L I T Y K I

Wspólne Przyjęcie Dla Lorenza i Korshaka



F. Lorenz

W poniedziałek, 29go października, organizacja South Area Leaders urządziła przyjęcie na cześć Franciszka S. Lorenza, kandydata demokratów na urząd skarbnika stanowego oraz Marshalla Korshaka, kandydata demokratów na urząd Trustysa Dystryktu Sanitarnego.

Przyjęcie odbędzie się w Robert Show Lounge. Spodziewany jest wyjątkowo liczny udział, bowiem obaj kandydaci posiadają znakomite kwalifikacje i zaliczani są do wyjątkowo popularnych w polityce.



Marshall Korshak

Indorsacja Kand. Plusdraka

Grupa No. 1 Związku Polek w Ameryce, na posiedzeniu odbytym 16go października w sali placówki weteranów armii amerykańskiej z wojen zagranicznych, pod numerem 1618 W. 17th St., indorsowała jednogłośnie mec. Edwarda E. Plusdraka na urząd sędziego Sądu Wyższego.

Posiedzenie odbyło się pod kierownictwem prezeski grupy, A. Mellii Szlak. Sekretarką grupy jest Vera A. Kowalska.

E. Kolski Kandydatem Na Klerka Sądu



Edwin T. Kolski

Specjalny komitet obywatelski zaprasza na poniedziałek, dnia 29 października całą Polonię, na ważne masowe zebranie w sali pnr. 1507 N. Milwaukee ave. Edwin T. Kolski, kandydat Republikański na Klerka Sądu Kryminalnego, zaprasza wszystkich przyjaciół, oraz Polonię. Mówcą na tym zebraniu będzie były Prokurator miasta Chicago — Benjamin Adamowski.

Zebranie rozpocznie się o godz. 8-jej wieczorem.

stryktu Kongresowego o konieczności powszechnego udziału w wyborach w dniu 6 listopada b. r. — Władysław Łoboda, sekretarz; Stefan Woźniak, przewodniczący.

Sędzia Adesko Cieszy Się Opinią Wybitnego Prawnika w Całym Kraju



Sędzia Tadeusz Adesko

Kandydat partii demokratycznej na ponowny wybór na urząd sędziego powiatowego w powiecie Cook, sędzia Tadeusz Adesko jest prawnikiem z powołania. W swojej długoletniej służbie publicznej, ponad 20 lat spędził na stanowiskach sędziowskich. Był asystentem sędziego spadkowego, sędzią miejskim, sędzią sądu wyższego, oraz przez ostatnie dwa lata sędzią powiatowym. Swoją głęboką wiedzą sumiennością i pracą zdobył sobie uznanie w świecie prawniczym nie tylko miasta Chicago i powiatu Cook, ale w całym kraju. Sędzia Adesko jest członkiem licznych zawodowych i naukowych organizacji prawniczych, w których zajmuje odpowiedzialne stanowiska w ważnych komitetach.

Jutro Rozpoczynają Się Rozgrywki o Puchar Amatorski Stanów Zjedn. Do Pucharu Zgłosiło Się 22 Drużyny z Tutejszego Terenu. — Kilka Zaległych Meczów Ligowych

Młocka ligowa zakończyła już prawie sezon poza kilkoma zaległymi meczami w First i Second Division. Mecz First Division zdecydował, która z drużyn — Olympics czy Rams dostąpią zaszczytu wejścia do ekstraklasy piłkarskiej na rok 1963. Natomiast mecze Second Division są mniej ważne.

Obecnie do walki o Amatorski Puchar Stanów Zjednoczonych na tutejszym terenie zgłosiło się 22 drużyny. Jutro w pierwszej rundzie pucharu mamy następujące zestawienie drużyn: Liths gości u siebie w Marquette Park — Real F. C. Natomiast Wisła, która nie grała przez cały czas w Lidze, choć trochę nieszczęśliwie — rozegra swój mecz z ambitnie grającym szwedzkim zespołem Vikings na boisku Winnemac Park. Hansa gra z Norwegian-American — Fortuna natrafiła na niezłą Celtic, a Lions trafił na dobrą drużynę Youths, która w swej grupie szła od zwycięstwa — do zwycięstwa i ciekawi jesteśmy, jak wypadnie na te silnego przeciwnika.

Eagles — Hawks Natomiast Eagles w pierwszej rundzie pucharowej spotka się z miejscowym "Hawks" (Wegry), na boisku Hanson Parku. Według najnowszych regulaminu USSFA (US Soccer Football Association) we wszystkich meczach pucharowych używać wolno tylko dwóch (2) rezerwowych zawodników. Gracz rezerwowy raz zastąpiony — nie może już wracać po raz drugi na boisko. Brac udział w meczu mogą gracze, którzy zostali zarejestrowani na 10 dni przed zawodami.

Eagles prawdopodobnie wystąpi w tym samym składzie, w jakim wystąpił przeciw Schwaben, a jedynie zasilony zostanie Horvathem (czy na czas zarejestrowany?). Wszystkie mecze pucharowe rozpoczną się o godzinie 2:30.

Juniorzy Eagles spotkają się w niedzielę, na boisku Douglas Parku z Atlasem o godz. 11:15. Dziś trampkarze Eagles — rozegrają mecz z trampkarzami "Tigers" w Calumet Parku, o godz. 2:30 po południu.

Rezerwacja Stolków Zarząd klubu sportowego Eagles prosi wszystkich członków i sympatyków o rezerwację stolków na Zabawę Jesienną, która odbędzie się 10 listopada, w sali Związku Polek. — telefonując na HU 6-9587 każdego wieczora, po godzinie 6-jej.

Zygmunt P. Bobin.

przez znanego dziennikarza amerykańskiego, John Barlowa Martina, który spędził z sędzią Adesko kilka tygodni, towarzysząc mu na rozprawach, w czasie konferencji z adwokatami i stronami. Artykuł ten przedstawia Adesko nie tylko jako wybitnego prawnika i wzorowego sędziego, ale także jako człowieka o wielkim sercu, wrażliwego na nieszczęścia i niedolę ludzka, wykazującego szczególną troskę o losy dzieci przy zalatwianiu sporów rodzinnych. Martin, który zresztą w owym czasie spędził kilkanaście miesięcy na badaniu prac sądów rozwodowych napisał, że sędzia Adesko jest jednym z najsumienniejszych sędziów i taką opinią cieszy się on powszechnie.

Przyzniosł zaszczyt Polonii Sędzia Adesko jest więc kandydatem, z którego Polonia może i powinna być dumna. Swoją dotychczasową służbą publiczną przyzniosł on zaszczyt obywatelom polskiego pochodzenia. Jego kwalifikacje zawodowe i nieskazitelny charakter dają gwarancję, że urząd sędziego powiatowego będzie on sprawował z pożytkiem dla całego społeczeństwa. Dlatego w dniu wyborów, 6 listopada wśród głosów, jakie padną na sędziego Adesko nie powinno zabraknąć ani jednego głosu polonijnego w powiecie Cook.

Zastępuje Na Poparcie Całej Polonii



CHESTER R. WIKTORSKI, JR.
POSŁEM STANOWYM 15-go DYSTRYKTU
(State Representative 15th District)

- Jeden z Najzdolniejszych Posłów Stanowych Młodego Pokolenia.
- Doświadczony w Sprawach Społecznych.

Komitet Poparcia Ponownego Wyboru Pucińskiego Do Kongresu U. S. A.

Na terenie 11-go dystryktu wyborczego w Chicago powstał Komitet, którego zadaniem jest popieranie Romana Pucińskiego w ponownym wyborze do Kongresu U.S.A. Komitet ten powstał z inicjatywy i poparcia polskich organizacji kombatanckich oraz ludzi dobrej woli.

Komitet, na swym posiedzeniu w dniu 24 b.m. postanowił co następuje:

Stwierdziwszy że: Kongresman Puciński swoją pracowitością i wyjątkowym aktywnym udziałem w pracach Kongresu znalazł w szeregu najbardziej wartościowych Kongresmanów —

Swoimi zainteresowaniami w dziedzinie bezpieczeństwa U. S. A., stosunkami w świecie pracy oraz szkolnictwa dał dowód należytej oceny wagi tych zagadnień dla Państwa —

Swoją pracą w Katedrze Komitetu Kongresu wydatnie przy-

czynił się do stwierdzenia odpowiedzialności Rosji sowieckiej za strasliwą zbrodnię katyńską —

Wystąpienia Kongresmana Pucińskiego w Kongresie na rzecz uwolnienia Polski spod okupacji Rosji sowieckiej, w sprawie zatwierdzenia granic na Odrze i Nisie Łużyckiej, oraz pomocy gospodarczej dla Polski, wskazują na właściwą ocenę sytuacji politycznej Narodu Polskiego —

Kongresman Roman Puciński rozumie konieczność nie uznawania zmian granic wschodnich Polski, dokonanych gwałtem i przemocą. Oflarnie pracując na stanowisku Prezesa Wydziału Stanowego Kongresu Polonii Amerykańskiej, skutecznie przyczynia się do utrwalenia autorytetu Kongresu.

Apeluje do wszystkich byłych żołnierzy A. P. o pomoc Kongresmanowi Romanowi Pucińskiemu w pracach przedwyborczych, informowanie wyborców 11 Dy-

Roswell T. Spencer Popierany Przez Bezpartyjną Organizację Adwokatów Na Sheriffa Powiatu Cook



Na owym zdjęciu od lewej ku prawej: adwokat Robert C. Eardley, przewodniczący tej organizacji. Nasz rodak adwokat Kazimierz R. Wachowski, wiceprzewodniczący i Roswell T. Spencer, demokratyczny kandydat na sheriffa powiatu Cook w obecnych wyborach.

Obecnie został stworzony bezpartyjny Komitet Adwokatów, liczący w swym gronie ponad stu adwokatów. Komitet ten popiera w obecnych wyborach listopadowych na stanowisko Sheriffa Powiatu Cook kandydata partii demokratycznej, a którym jest Roswell T. Spencer.

Kandydat partii demokratycznej Roswell T. Spencer jest z zawodu adwokatem. Był on specjalnym agentem FBI — Federalnego Biura Inwestycyjnego Stanów Zjed.

Obecnie Roswell T. Spencer jest głównym inwestygatorem w biurze prokuratora stanowego.

Do tego komitetu bezpartyjnego wyboru demokratycznego kandydata na urząd Sheriffa Powiatu Cook należą adwokaci z miasta Chicago i z okolicznych przedmieść, którego przewodniczącym jest Robert C. Eardley, adwokat, zam. pnr. 2205 Central Park w Evanston, Ill. były prokurator generalny Stanów Zjed. — U.S. Attorney. Adwokat Kazimierz R. Wachowski, zam. pnr. 2222 So. Marshall Blvd, członek wydziału kierownictwa Chicagojskiej Izby Adwokackiej — Chicago Bar Association, jest wiceprzewodniczącym.

Zadaniem tej organizacji jest kampania i wybór na rzecz demokratycznego kandydata na Sheriffa Powiatu Cook, którym jest Roswell T. Spencer, na podstawie doskonałego rekordu pracy, wykształcenia, doświadczenia i jako zawodowego inwestygatora spraw kryminalnych.

(Ogłoszenie)

WYBIERAJĄC WYPRÓBOWANEGO PRZYJACIELA POLONII

GEORGE M. KEANE

do BOARD OF APPEALS

BONAWENTURA MIGALA
Chief Clerk Board of Appeals
Dyrektor Związku Narodowego Polskiego

USTRZYMAJMY DLA POLONII WAŻNĄ PLACÓWKĘ POLITYCZNĄ KIEROWNIKA BIURA BOARD OF APPEALS (Chief Clerk), JAKĄ PIASTUJE ZNANY DZIAŁACZ POLONIJNY BONAWENTURA MIGALA.

DOWÓD, ŻE przyrzeczenia zostały dotrzymane!

Dla P. J. Cullerton przyrzeczenie jest rzeczą świętą. Oto jest program, który przedstawił on w 1958—i wykaz do sprawdzenia co zrobił do dnia dzisiejszego.

- ✓ Sumienna służba dla ogółu
- ✓ Uczciwość i kwalifikacje wymagane od wszystkich pracowników
- ✓ Unowocześnienie systemu szacowania posiadłości
- ✓ Akta podatkowe łatwo dostępne dla podatnika
- ✓ Uproszczony system utrzymywania aktualnej kartoteki
- ✓ Jednakowe traktowanie wszystkich właścicieli posiadłości
- ✓ Nieustanne usiłowanie udoskonalenia wydajności procedury dotyczącej assesmentów podatkowych

KAZDY PUNKT JEST FAKTEM DOKONANYM I DALSZYM PROGRAMEM DLA BIURA ASESORA POD KIEROWNICTWEM P. J. CULLERTON

ELECT

P. J. CULLERTON

COUNTY ASSESSOR

VOTE DEMOCRATIC NOVEMBER 6th

THIS ADVERTISEMENT BY COMMITTEE FOR P. J. CULLERTON FOR ASSESSOR OF COOK COUNTY

Z P O L I T Y K I

Kandydatura Edw. E. Plusdraka Na Sędziego Zyskuje Poparcie Ogólne

Zarówno w Kołach Polonijnych Jak Również Amerykańskich Jest Plusdrak Popularny

Fakt, że partia demokratyczna z mayorem Daley na czele wysuwała na stanowisko sędziego Sądu Wyższego Edwarda E. Plusdraka został przyjęty przez szerokie koła polonijne z prawdziwym zadowoleniem, gdyż o Plusdraku można śmiało powiedzieć, że jest dobrym synem Polonii, wśród Polonii się urodził, po polsku się wychował, chodził do Szkoły Związkowej, uczęszczał do szkół w Polsce i wszędzie ustawnie dla spraw polskich i polonijnych usilnie pracował, będąc jednak zawsze i wszędzie dobrym Amerykaninem. Jest popularny, lubiany, jest dobrym adwokatem i jest ceniony w amerykańskich kołach, które jego kandydaturę popierają.

W kwaterze wyborczej Plusdraka zwisają z sufitu długie wstęgi o barwach narodowych. W oknie widać flagi, a na ścianach fotografie kandydata i wycinki z gazet. Honorowe miejsce zajmuje

Zaoczny Wyrok Śmierci w Wilnie

Londyn (DP). — Sąd komunistyczny w Wilnie skazał zaocznie na śmierć przez rozstrzelanie Litwina, zamieszkałego obecnie w USA.

Impulsiwiczus, b. dowódca karnego batalionu w wojsku niemieckim w czasie wojny, miał być odpowiedzialny wraz z 8 podsądnymi, skazanymi również na śmierć, za wymordowanie 50,000 cywilnych i jeńców na Litwie.

duże zdjęcie Prez. Kennedy'ego z Plusdrakiem.

Plusdrak jest jedynym kandydatem pochodzenia polskiego, ubiegającym się o urząd sędziego wyższego.

Adw. Edward Plusdrak przyczynił się również wraz z Kongresem Polonii do przybycia do U. S. wielu wysiedleńców, ponieważ wystarał się u Rządu U. S. w Washingtonie o tak zwaną "NONE QUOTA". Wiemy wszyscy bardzo dobrze, że w przeciwnym razie musieliby bardzo długo czekać na swoją kolejną normalnej kwoty, która w owym czasie była bardzo mała.

Mec. Plusdrak z całym zaufaniem zaskazuje na poparcie, mam na myśli tak starą jak i nową Polonię. Mec. E. Plusdrak należy do wielu polskich organizacji: jak Zjednoczenie Polsko-Rzymsko-Katolickie, Związek Narodowy Polski, jest prezesem Federacji Polonii Amerykańskiej, żywo interesuje się sprawami polskimi, a w sprawach zawodowych zdobył sobie wielkie uznanie i zaufanie, bo ma prawo występowania w Sądzie Najwyższym U. S., w Interstate Commerce Commission w Washington, D. C., a także przed Board of Immigration Appeals.

Trzeba, aby tego pokroju ludzie byli wysuwani na ważne urzędy w życiu amerykańskim, a wtedy przyniosą dumę Polonii. Mec. Plusdrak jest doskonałym kandydatem. Cała Polonia w Chicago i powiecie Cook, musi zabrać się do energicznej roboty, aby wprowadzić meca E. Plusdraka na ten urząd.

NASZ RODAK WALTER J. KOWALSKI

MA DOSKONAŁY REKORD PRACY JAKO SĘDZIA SĄDU MUNICIPALNEGO OD 1956 ROKU.

W obecnych wyborach we wtorek, dnia 6-go listopada, znów ubiega się na to samo stanowisko.

Jest on doskonałym prawnikiem. Ma wielkie doświadczenie w pracy na ławie sędziowskiej.

Jako sędzia wywiązuje się ze swego zadania i swej pracy znakomicie.

Jego kwalifikacje i uznanie jako sędziego przez Izbę Adwokacką—Chicago Bar Ass'n.—są tego wymownym dowodem. Organizacja ta uznała go w 1962 roku jako KWALIFIKOWANEGO do spełniania Obowiązków Sędziowskich.

Zasługuje on na Wasz Głos.

Dlatego Żądajcie Specjalnego Balotu Sędziowskiego i Postawcie Krzyżyk Przed Nazwiskiem

WALTER J. KOWALSKI

Jego Nazwisko znajdziecie na balocie po stronie Partii Demokratycznej.



(Ogl.)

Centralny Komitet Partii R epublikańskiej Powiatu Cook

Podejmował Przedstawicieli Prasy Obcojęzycznej w Szej Kwaterze

W środę, dnia 24-go o godz. 4 po południu Centralny Komitet Partii Republikańskiej Powiatu Cook w swej kwaterze pnr. 211 W. Wacker Dr., na 7 piętrze podejmował przedstawicieli prasy obcojęzycznej, poszczególnych grup etnicznych, które znajdują się na terenie miasta Chicago i powiatu Cook, mające swe wydawnictwa dziennikowe czy też tygodnikowe, różnych narodowości.

Pogadanka

Przyjęcie nie miało formalnego charakteru, było to przyjęcie raczej towarzyskie, gdzie wytworzyła się bardzo przyjemna i przyjacielska atmosfera. Prócz przedstawicieli prasy różnej narodowości, którzy przybyli bardzo licznie, byli obecni kandydaci na różne urzędy partii republikańskiej, jednak najliczniej byli reprezentowani kandydaci partii republikańskiej polskiego pochodzenia. Wyróżnił się Edward J. Derwiński, kongresman 4 dystryktu i kandydat na to samo stanowisko swą uprzejmością, gościnnością i grzecznością.

Powitanie

Nie było przemówień. Jedynie Hayes Robertson, przewodniczący centralnego komitetu partii republikańskiej powiatu Cook przywitał gości-dziennikarzy i przedstawił cel owego przyjęcia podkreślając, że była to inicjatywa kongresmana Edwarda J. Derwińskiego.

Polonijne pisma

Bardzo licznie była reprezentowana prasa naszej Polonii Chicagońskiej. Z Dziennika Związkowego byli obecni: Stanisław Świerczyński, generalny zarządca Dziennika Związkowego, Karol Piątkiewicz, redaktor naczelny pism Związkowych, Emil Kolasa, kierownik działu handlowego i ogłoszeń Dziennika Związkowego i Władysław Kuman z działu ogłoszeń Dziennika Związkowego. Licznie był również reprezentowany Dziennik Chicagoński przez swego zarządcę i redaktorów. Prócz tego byli przedstawiciele dzienników

czeskich, litewskich, słowackich, murzyńskich, greckich, jugosłowiańskich, chorwackich i niemieckich.

Rozmowy z różnymi andydatami przez poszczególnych przedstawicieli pism odbywały się z wieloma dziennikarzami w bardzo przyjemnej i konstruktywnej atmosferze.

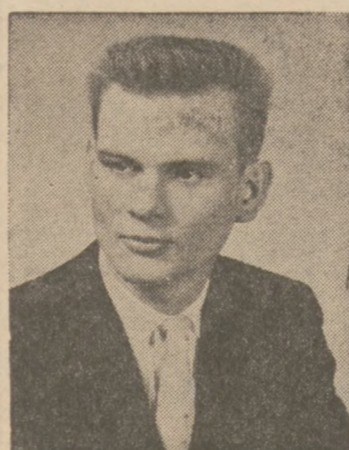
Kandydaci polskiego pochodzenia w partii republikańskiej

Kandydatami partii republikańskiej polskiego pochodzenia w obecnych wyborach w dniu 6 listopada na balotach po stronie republikańskiej są:

Edwin T. Kolski, kandydat na klerka sądu kryminalnego; Edward B. Simon, kandydat na superintendenta szkół powiatu Cook; Eugeniusz Borucki, kandydat na komisarza powiatowego; Mateusz Słowik, kandydat na komisarza powiatowego; Edward J. Derwiński, kongresman 4 dystryktu, kandydat na ponowny wybór; Józef Półtempa, kandydat na kongresmana 5 dystryktu; Edwin R. Tehoń, kandydat na kongresmana 8 dystryktu; Franciszek Marek, przedstawiciel do legislatury stanowej 3 dystryktu, kandydat na to samo stanowisko; Jan Sobolewski, kandydat na reprezentanta do legislatury stanowej 15 dystryktu; Jan F. Wall, kandydat do legislatury stanowej 19 dystryktu i kandydat na to samo stanowisko; Piotr A. Nowak, kandydat na stanowisko senatora stanowego 21 dystryktu i Edwin W. Smolik, kandydat na stanowisko senatora stanowego 13 dystryktu.

Wiktorski Posiada Jak Najlepsze Kwalifikacje Na Reprezentanta Stanu

Wyszkolenie, Doświadczenie i Młodość Dają Gwarancję, Że Będzie On Nadal Dobrze Reprezentował Mieszkańców 15 Dystryktu



Chester R. Wiktorski, Jr.

Chester R. Wiktorski, Jr., pomimo swoich 28 lat jest już doświadczonym ustawodawcą stanowym. Przez trzy kadencje, a więc przez 6 lat był on reprezentantem stanowym z 15 dystryktu w legislaturze stanowej i obecnie ubiega się o ponowny wybór. Wiktorski jest nauczycielem z zawodu i przez swoją pracę zdobył sobie rozgłos zarówno w prasie krajowej, jak i lokalnej, jako "Mr. Chipps". Mieszka on z rodziną pnr. 5300 W. Drummond Avenue i należy do parafii św. Stanisława B. i M.

Wiktorski ukończył szkołę elementarną Schubert, szkołę wyższą Foreman, poczynił studia w Chicago Teachers College i na Uniwersytecie Northwestern. W okresie letnim studiował na urzędniczym i akcyjnym w Wydziale Edukacji i Opieki Społecznej. Obecnie prowadzi on badania i kończy swoją pracę dyplomową w dziedzinie przestępczości młodzieży.

Za swoją pracę na polu zawodowym, ustawodawczym i społecznym Wiktorski otrzymał szereg wyróżnień. Między innymi otrzymał on dyplom uznania od Independent Voters of Illinois, jako jeden z najwybitniejszych ustawodawców w 71-ej legislaturze stanowej; dyplom uznania za wy-

bitne zasługi od organizacji Parents Teachers Association; otrzymał godność "Man of the Year" od Towarzystwa Najśw. Imienia w parafii św. Stanisława, a także otrzymał specjalne uznanie od weterańskiej organizacji inwalidów za sponsorowanie biu, który bronił interesów inwalidów-weteranów.

W ubiegłych latach Wiktorski był członkiem i czynnie pracował w szeregu ważnych komitetów legislatury stanowej. W szczególności był on członkiem komitetów: Edukacji, zdrowia i opieki społecznej, ubezpieczeń, oraz w komitecie spraw wojskowych i weterańskich. Był on także członkiem specjalnych komisji dla studiów Sądu Rodzinnego i spraw emerytalnych.

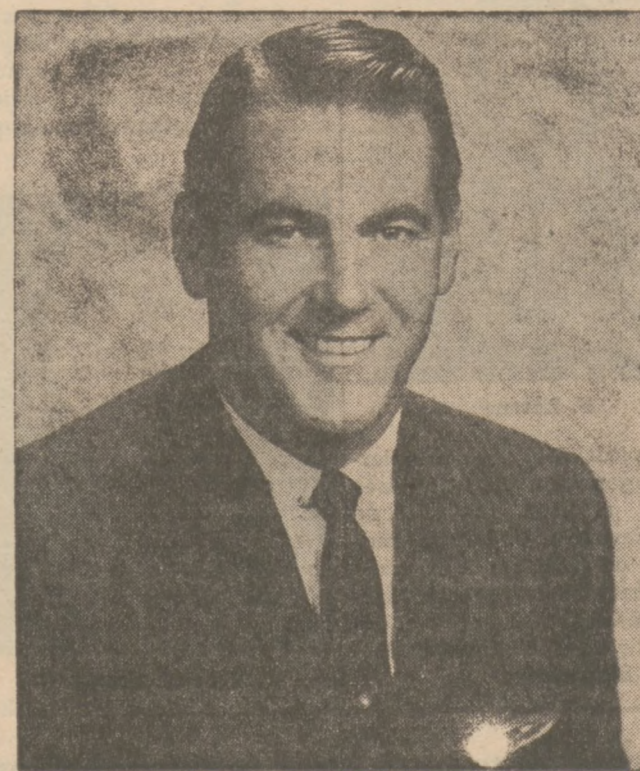
Przez swoje zdolności Chester Wiktorski, Jr. zdobył potrzebne wyszkolenie; jego młodość daje mu potrzebną energię, zdobyte doświadczenie, praktyczną znajomość problemów w legislaturze stanowej i sposobów ich załatwienia. Posiada on więc wyjątkowe kwalifikacje na urząd reprezentanta stanowego. Wiktorski ma też indorsacje prasy, oraz licznych organizacji robotniczych, społecznych, weterańskich i bratniej pomocy.

Pamiętajcie o tym w dniu wyborów, 6 listopada.

Antyamerykańskie Demonstracje w Stolicy Algierii

Algier (UPI). — W stolicy Algierii, niepodległej dopiero od 1 lipca, tłum około 4,000 Arabów hałaśliwie demonstrował wczoraj przeciwko blokadzie Kuby przez Stany Zjedn. Na transparentach niesiono napisy, że rewolucja w Algierii i na Kubie będą tryumfowały.

WSPANIAŁYM REKORDEM ZASŁUŻYŁ NA POPARCIE



FRANCIS S. LORENZ NA SKARBNIKA STANU ILLINOIS

GŁOSUJECIE STRAIGHT DEMOCRATIC

(Ogl.)

JAKO KONGRESMAN SŁUŻYŁ WAM DOBRZE

Jako Wasz Senator Będzie Także Was Dobrze Reprezentował



S. YATES Na U. S. Senator

DOŚWIADCZONY — RZETELNY

GŁOSUJECIE NA DEMOKRATYCZNY BALOT

(Ogl.)

DLA DOŚWIADCZENIA I UCZCIWOŚCI WYBIERZCIE

SEDZIEGO GEORGE L. QUILICI



Na Sędziego Sądu Wyższego

"QUILICI IS QUALIFIED" CHICAGO BAR ASS'N

Głosujcie Na Błękitną Wstęgę DEMOCRATIC SLATE, 6 Listopada

Ogl.

Zapisujcie Działkę Waszą Do Wydziału Małoletnich Z. N. P.

WYBIERZCIE



EDWARD E. PLUSDRAK

NA SĘDZIEGO SĄDU WYŻSZEGO POWIATU COOK

INDORSOWANY PRZEZ STOW. ADWOKATÓW JEDNOGŁOSNIE POPIERANY PRZEZ NIEZALEŻNE GRUPY OBYWATELSKIE KANDYDAT BŁĘKITNEJ WSTĘGI

Edward E. Plusdrak ukończył Wydział Prawny Uniwersytetu DePaul. Posiada on czysty rekord 14 lat służby publicznej jako Asystent Prokuratora Stanowego. Obecnie jest on Pierwszym Asystentem Prokuratora Stanowego w Wydziale Cywilnym.

GŁOSUJECIE NA DEMOKRATÓW WYBORY 6 LISTOPADA, 1962

(Ogl.)

MARSHALL KORSHAK Zasluguje Na Wasze Poparcie



Jego Wspaniały Rekord Jako Stanowego Senatora w Stanie Illinois Mówi Sam Za Siebie

Członek Grupy 2475 ZNP

Doświadczony — Rekomendowany Jego Doświadczenie Jest Potrzebne w Dystrykcie Sanitarnym

GŁOSUJECIE NA

MARSHALL KORSHAK NA SANITARY DISTRICT TRUSTEE

GŁOSUJECIE NA DEMOKRATYCZNY BALOT

(Ogłoszenie)

WYBIERZCIE SEDZIOŹ Z BŁĘKITNEJ WSTĘGI

GŁOSUJECIE NA DEMOKRATÓW KANDYDACY NA SEDZIOŹ DO SĄDU WYŻSZEGO

JOSEPH J. BUTLER
BENJAMIN WAHM
IRWIN N. COHEN
JAMES D. CROSSON
WALTER P. DAHL
NATHAN M. COHEN
GEORGE FIEDLER
HERBERT R. FRIEDLUND
THOMAS H. FITZGERALD
ALBERT E. HALLET
ROBERT L. HUNTER
JOSEPH J. LELIVET
F. EMMETT MORRISSEY
DANIEL J. McNAMARA
EDWARD E. PLUSDRAK
GEORGE L. QUILICI
ALFONS F. WELLS

POPZYJCIE POPRAWKĘ SĄDOWĄ

UDOSKONALCIE SYSTEM SĄDOWNICTWA

WYBORY, WE WTOREK, 6-GO LISTOPADA

GŁOSUJECIE NA DEMOKRATÓW

Ogl.

WIADOMOŚCI ZE STANU INDIANA

KRONIKA z GARY, LA PORTE, EAST CHICAGO — MICHIGAN CITY, HAMMOND, WHITING i OKOLICY

Pisze Aleksander Wachel 6516 Kentucky Ave. Hammond Indiana Telefon TLden 4-2997

Uznanie Komitetem Bankietu 25-Lecia Korpusu Placówki 40-ej

"Wspaniały sukces uroczystości jubileuszowych 25-lecia istnienia Korpusu Pomocniczego — jak podkreśliła prezeska koleżanka Wanda Wyrzmińska — należy w pełni zawiązać gorliwym koleżankom, przede wszystkim i członkiniom poszczególnych komitetów."

Komitet honorowy w składzie: A. E. Wisła, hon. prezeska Z.G.; Maria Szlag, prezeska Okr. I; Antoni Zietara, komendant Plac. 40; Jan Wyrzmiński, inicjator założeń Korpusu przy Plac. 40.

Komitety:
Wykonawczy: Lottie Rojkowska, przewod.; Aneta Gierzyńska, wiceprzew.; Józefina Sekulska, sekret.; Ludwika Domalik, kasjerka; Wanda Wyrzmińska.
Zaproszeń i programu: Wanda Wyrzmińska wraz z całym zarządem.
Prasy i reklamy: Zofia Jerzyk, przewod.
Biletów: Alfreda Lesniewska, przewod.
Familię: Józefina Kostańska, przewod.
Dekoracji sali: Konstancja Czarniecka, przewod.
Balu i dzwiny: Ludwika Domalik, przewod.
Przyjęć: Maria Poremba, przewod. Kuchni: Salomea Olszewska, przewod.
Historii: Wanda G. Wyrzmińska, przewod.

W imieniu całego Zarządu prezeska koleżanka Wanda Wyrzmińska składa najwyższe słowa uznania wszystkim członkiniom poszczególnych komitetów w przeddzień Lottie Rojkowską na czele za wspaniały wykonany program. Każda koleżanka członkini swego komitetu starała się wykonać należycie nałożone obowiązki. Udział duchowieństwa: Przew. Ks. Przet Stanisław Zjawński, kapłan Ks. Bernard O. Ciesielski z Kłasztoru Ojów Karmelitów, liderów i liderki SWAP i organizacji polonijnych — wszystkie to złożyły się na piękność i wspaniałość uroczystości jubileuszowych.

Kulminacyjnym punktem programu było odznaczenie zasłużonych korpusiarek przez Zarząd Główny SWAP.

Gwiazdki:
Kol. Wanda Wyrzmińska i Józefina Kostańska.

Mieczy Hallerowskie:
Paulina Cuganiewicz, Ludwika Domalik i Mary Cwiklińska.

Krzyż Zasługi:
Zofia Jerzyk, Konstancja Czarniecka, Maria Robak, Kazimiera Borkowska, Salomea Olszewska, Wiktorja Stankiewicz i Maria Kosiba.

W czasie programu bankietowego przyrzeczono — jako nowe członkinie — zioły: Katarzyna Jocho, Madge Kiefer, Sandra Sekulska, Jean Mudy, Helen Lewis, Stanisława Górniak, Margaret Abram, Helen Rudziński i Florence Cuganiewicz.

Wypada nadmienić, że w roku jubileuszowym do Korpusu poprzednio wstąpiły już: Aniela Dymora, Zofia Plantek, Lucja Zaleska. Kwota na rok bieżący obejmuje 25 nowych członkin.

Piękny telegram z donacją \$10 nadesłała z Nowego Yorku pierwsza sekretarka Korpusu Placówki 20 Antonia Wyrzmińska. Treść jak następuje:

"Congratulations and best wishes on this joyous occasion. As first secretary of the Auxiliary I beam with pride for the endless efforts given our needy veterans. Regret unable to be with you. Please accept my contribution toward a new fruitful 25 years. Niech żyje Korpus." — Antonia Wyrzmińska.

W rzędzie gości, którzy zaszli na honorowe przedstawienie obecni byli:

SWAP: Mieczysław Tukaj, komendant podokręgu; Wojciech Łabuda, nowoobрани komendant Podokręgu i komendant Plac. 142; Józef Błasiadecki, kasjer Podokręgu; Martha Paicko, nowoobrana prezeska Podokręgu; Aniela Jucewicz, wiceprezeska Korpusu Plac. 142; Apolonia Łukaszewska, honorowa prezeska Korpusu Plac. 142; kolega Edward Depta z Plac. 15.

Związek Polek: Joanna Zótkiewicz, prezeska stanowa i Gr. 128; Anna Zych, dyrektorka ZPA i prezeska Gr. 77; z Gr. 128 — Zofia Mis, Magdalena Magda, Maria Woroz Agnieszka Szymanowska; z Gr. 7 — Agnieszka Rosińska; z Gr. 749 — Victoria Hanus, prezeska; Zofia Jerzyk, wiceprezeska.

Związek Narodowy Polski: Z Gminy 49 — Stefania Jackowska, sekret.; Marcin Kocak, kasjer; z Gm. 83 — Kazimierz Marjański, prezes; Jan Borowiec, delegat; z Gr. 114 — A. Wachel, prezes; Jan Kornas, wiceprezes; Stanisław Sanecki, kasjer; z Gr. 252 — Wallace Marczewski, sekret. fin.; z Gr. 3095 — Kazimierz Modrzejewski, prezes; Teresa Modrzejewska, wiceprezeska; z Wydziału Kobiet Okr. 15 — Władysława Wawrzyniak, wiceprezeska; Maria Majewska, sekret.

Sokolstwo Polskie: Leona Zmiłowska, sekretarka Komisji; Helen Giewartowska, sekret. Okr. 16 i prezeska Gn. 445; Frank Florakiewicz, prezes Gn. 271; Wincenty Zótkiewicz, kasjer Gn. 357; Klara Krulowska, sekret. Gn. 445; z Gn. 787 — Florence Hildebrańska i Jean Tomczak; z Gn. 829 — Eugene Bielawski i Antoni Smoleh.

Unia Polska: Gr. 130 — Józefina Kostańska, prezeska i Zofia Piątek, wiceprezeska. Gr. 263 Stanley Woźniak, prezes i Józef Wójcik, sekret. fin.

Liga Morska: Stefan Robak, prezes Okr. 5 i Józef Wachel, sekret.; Helen Lewis, prezeska Oddz. 4 i Jean Mudy, wiceprezeska.

Stanley Bayer reprezentował Klub Obywatelski z Calumet City; Lucjan Markiewicz, K.P.N.E. z Gary; Henryk Krasowski, hon. prezes Stow. Obozu na stan Indiana Stefan Krzekotowski, K. S. Syrena; szef policji w Calumet City, Casimir E. Linkiewicz.

Za Komitet Prasy: Zofia Jerzyk, przewodnicząca.

Nadchodzące imprezy i obchody
27 października, o godz. 7 wiecz. — Bal Maskowy, Grupy 912 ZNP, w sali Domu Polskiego, 1600 Penn. ul. w Gary.
28 października, o godz. 5 po poł. — Bankiet - Bal 75-lecia Sokolstwa Polskiego, staraniem Okręgu 16 sokołstwa, w sali par. św. Wojciecha, 121 i Indianapolis blvd., w Whiting, Ind.
3 listopada, o godz. 7 wiecz. — Zabawa taneczna Oddziału "Dunajec" w sali Legionu Amerykańskiego, 4003 Alder ul., w Indiana Harbor. Orkiestra Miro Beranka.
3 listopada, o godz. 7 wiecz. — Koncert-Bal Chóru Chopina w sali hotelu Gary, 5ta i Broadway ul., w Gary. Orkiestra Adama Snopko.
4 listopada, o godz. 7 wiecz. — Bal z okazji 20-jej rocznicy istnienia Klubu "Harbor Citizens", w sali Legionu Amerykańskiego, 4003 Alder, w Indiana Harbor.
4 listopada, o godz. 7:30 wiecz. — Bal Jesienny Klubu Polskiego Nowej Emigracji w sali Domu Polskiego, 1600 Pennsylvania ul. w Gary, Ind.
10 listopada, o godz. 8 wiecz. — Zabawa taneczna Tow. Gen. Sikorskiego, Gr. 3095 ZNP, w sali Weteranów, 241 Gostlin ulica w North Hammond.
11 listopada. — Poswienienie sztandarów Oddziału 4 Ligi Morskiej, Nieszpory o godz. 2:30 po poł. w kościele św. Kazimierza, Huehn i Johnson ul. Przyjęcie w sali par św. Kazimierza, Huehn i Johnson ul.
24 listopada, o godz. 7:30 wiecz. — Bal Jesienny Grupy 1810 ZNP w sali Legionu Amerykańskiego, 4003 Alder ul. w Indiana Harbor. Orkiestra Jasia Bomby.

Instalacja Podokręgu SWAP Plac. 125 w South Bend

Na mocy uchwały Walnego Zebrania Podokręgu SWAP-u, zebrał się w niedzielę, 4-go listopada, w lokalu Placówki 125, 1143½ Western ave., South Bend, Ind.

Początek o godz. 2ej po południu punktualnie.

Po krótkich sprawozdaniach i przekazaniu władzy nowo obranemu komendantowi i innym urzędnikom — nastąpi przyjęcie instalacyjne przygotowane przez Placówkę i Korpuse w South Bend.

Uprasza się, by każdy delegat i delegatka mieli przygotowane sprawozdanie pisemne, celem usprawnienia przebiegu zebrania.

Zarząd ustępujący ma być obecny na czele z prezeską Korpusu Pomocniczego. Goście w instalacji mogą uczestniczyć, choć nie będą delegatami. Placówki proszone są o podanie ilości delegatów i gości do zarządu Placówki 125, na wyżej podany adres. To samo winne uczynić Korpusy w sprawie swych delegatów oraz gości.

Za Zarząd Podokręgu: — Mieczysław Tukaj, Kom.; Kazimierz Brzóska, Asjutant.

Zabawa Jesienna KPNE, w Gary

Ochotę zdobyć potrzebne fundusze na utrzymanie szkoły języka polskiego, która przy poświęceniu się fachowych nauczycieli jest prowadzona od szeregu lat na terenie miasta Gary, Klub Polski Nowej Emigracji w dniu 4-go listopada, urządza zabawę taneczną w Domu ul. w Gary. Początek zabawy o godz. 7:30 wieczorem.

Bilety tylko po \$1.50 już do nabycia u członków Klubu, oraz u wiceprezesa koleżanki K. Opaluć.

Do tańca przystąpią będzie znana orkiestra z Chicago pod dyrekcją Kazimierza Korolenki.

Komitet zabawy robi wszystko, by gości zadowolić. Zapraszamy całą Polonię z Okręgu Calumet i prosimy o poparcie. — Za Komitet: V. Szymański, sekretarz.

Już Za Tydzień Koncert i Bal Chóru Chopina w Gary, Indiana

Już tylko jeden tydzień dzieli nas od zbliżającego się Koncertu Chóru Chopina w Gary, który ze spotn ten urządza celem przypomnienia Poloni każdego roku, jak duże znaczenie ma nasza pieśń polska, która tak wysoce cenią inne narody świata.

W przyszłą sobotę zgrupują się Polonia z Gary i sąsiednich okolic, by przeżywać jeden z najbardziej charakterystycznych dni w milijn historii i czysto w polskiej atmosferze naszych polonijnych zabaw i koncertów.

Koncert i bal odbędzie się w sobotę, w Hotelu Gary, o godzinie 8ej wieczorem pod kierownictwem prof. Jerzego Kalmusa z Chicago. Z tej okazji sala Hotelu Gary, dnia 3-go listopada powinna być

Komunikat Prasowy

W senacie Stanów Zjednoczonych A. P. zajmowano się dnia 20 września, 1962 roku projektem Ralpa J. Scotta, demokraty z północnej Karoliny. Celem projektu było zapoczątkowanie nowej ustawy, idącej w kierunku zrównania praw żołnierzy polskich z prawami amerykańskich żołnierzy. Projektem wyraża się o to, aby uzupełnienie t. zw. "United States Code" rozszerzyło przywileje weterańskie również na żołnierzy (polskich i innych alianckich), służących w siłach zbrojnych tych państw, które w czasie II-jej wojny światowej były aliantami Stanów Zjednoczonych.

W niniejszym komunikacie trudno jest omówić szczegóły tej nader ważnej akcji. Wymaga ona bowiem bardzo precyzyjnej pracy i dyskusji czynników z akcją tą związanych, t. j. żołnierzy II-go Polskiego Korpusu i Pancernej Dywizji, marynarzy i lotników.

Dotąd należy, że zainicjowany przez R. J. Scotta Bill S. 3737 został przyjęty dwukrotnie i odesłany do Komitetu Pracy i Opieki Społecznej.

W związku z niniejszym komunikatem i bardzo doniosłą akcją — energicznie forsowaną na terenie Kanady i Wielkiej Brytanii, a niemniej i w Stanach Zjednoczonych A.P. przez Zarząd Główny Stowarzyszenia Polskich Komitanców — uprasza się, ażeby wszyscy żołnierze-koledzy walczący w II-jej Wojnie Światowej, mieszkający w stanie Indiana podali swe adresy — pisząc p. a.: Vincent A. Basinski, PR, 1750 Virginia St., Gary 6, Indiana, Tel. 882-2561.

W piśmie do wyżej wymienionego należy podać orientacyjnie imię i nazwisko — dokładny adres zamieszkania — data urodzenia, data wstąpienia do Polskich Sił Zbrojnych na wygnaniu i data zdembobilizowania.

Stachy wszyscy zwrócić w szeregu żołnierskim, aby móc stoczyć walkę o należące się nam prawa do bezpłatnego leczenia szpitalnego i emerytury w przyszłości razem z marynarzami i lotnikami i żołnierzami Armii Krajowej.

Z koleżeńskim pozdrowieniem, Wincenty A. Basinski, PR, Weteran I i II Wojny Światowej. (Po otrzymaniu dostatecznej ilości adresów — zwolane zostanie posiedzenie organizacyjne).

Dzisiaj Bal Maskowy Towarzystwa Tadeusza Kościuszki — w Gary

Dzisiaj wielki bal Tow. Tadeusza Kościuszki, Gr. 912 ZNP, w sali Stow. Dom Polski, 1600 Penn. ul., w Gary. Początek balu o godz. 8ej.

Polonia w Gary, Hammond, East Chicago i Indiana Harbor wie o tym, że największą Grupą ZNP w stanie Indiana jest powyższe zaznaczone Towarzystwo, które nie tylko skupia najwięcej członków, ale i zajmuje kierownicze stanowisko w różnych sprawach naszej Polonii. Aktywność Towarzystwa zapisało piękną kartę w przeszłości i zasługuje na pełne poparcie Polonii.

Bal maskowy, jaki urządza ta Grupa jest czymś nowym, bardzo urozmaiconym wieczorem. Będą nagrody za oryginalne kostiumy i maski, oraz inne urozmaicenia, Doborowa orkiestra.

Zawzięcie KPNE Jutro w Gary

Zawiadamiam się wszystkich członków i sympatyków Klubu Polskiego Nowej Emigracji, że regularne miesięczne posiedzenie Klubu odbędzie się w niedzielę, 28-go października, o godz. 2-jej po poł. w sali posiedzeń Domu Polskiego, 1600 Pennsylvania ul., w Gary.

Zwzględnie na ważności spraw proszę się wszystkich o punktualne przybycie. — Za Zarząd: V. Szymański, sekretarz.

Krótkie Wiadomości z Polski

Londyn (DP)—W listopadzie br. przybywa do diecezji górzowskiej obraz Matki Boskiej Częstochowskiej, który odbywa milenijną peregrynację po diecezjach całej Polski. Obraz odwiedzi kolejno wszystkie parafie.

Starożytny klasztor o.o. karmelitów bosych w Czernej koło Krzeszowic obchodził uroczyste 400-lecie istnienia. W uroczystościach uczestniczyli wzięci udział ks. biskup Bieniek z Katowic.

Jeden z najstarszych kościołów drewnianych w Polsce znajduje się we wsi Paczultowice w powiecie chrzanowskim; liczy on 700 lat. Według miejscowego podania w paczultowickim kościele słuchał mszy św. król Jan III Sobieski. Kościółek został gruntownie odnowiony po ostatniej wojnie staraniem proboszcza ks. Króla.

Kr. prof. dr. Piotr Bednarczyk, wicedyrektor Wszechnicy Duchownego w Tarnowie, został odznaczony godnością szambelana papieskiego. Ks. prałat Bednarczyk jest autorem cennych prac z dziedziny pedagogiki katolickiej.

W przeddzień wizytacji kapitulnej, jaką miał przeprowadzić w parafii Brzyza Woła ks. biskup przemyski Stanisław Jakiel, wybuchł w kościele pożar. Jeden z ratujących, Stanisław Staroń, wbiegł do płonącej drewnianej świątyni i — z narażeniem życia — wyniósł Przenajświętszy Sakrament.

Na festiwalu z okazji XVI kongresu Międzynarodowego Stowarzyszenia Filmu Naukowego (AICS), który odbył się w br. w Warszawie z udziałem przedstawicieli 30 krajów, pokazano 172 filmy naukowe wyprodukowane od 1 stycznia 1961 r. W kongresie brał udział przewodniczący AICS Edgar Anstey, Anglik, pionier naukowego filmu dokumentalnego, i znany filmowiec francuski, Jean Painleve. Kongres zajmował się m. in. sprawą zapotrzenia filmowców naukowych w Brukseli i pomocą w zakresie filmu naukowego dla krajów Afryki i Azji.

Polskę odwiedził sekretarz do spraw zagranicznych Am...

Zostań Abonentem "Dz. Związkowego" jeśli nim dotychczas nie jesteś.

PAWINSKI FUNERAL HOMES
AMBULANS NA KAŻDE ZAWOLANIE
Polecamy się taskawej pomocy
1725 Connecticut St., Gary, Ind. Telefon: Turner 5-6768
2128 W. 15th Ave. i Marshall Pl. Telefon: Turner 5-3099

Komunikat Prasowy

W senacie Stanów Zjednoczonych A. P. zajmowano się dnia 20 września, 1962 roku projektem Ralpa J. Scotta, demokraty z północnej Karoliny. Celem projektu było zapoczątkowanie nowej ustawy, idącej w kierunku zrównania praw żołnierzy polskich z prawami amerykańskich żołnierzy. Projektem wyraża się o to, aby uzupełnienie t. zw. "United States Code" rozszerzyło przywileje weterańskie również na żołnierzy (polskich i innych alianckich), służących w siłach zbrojnych tych państw, które w czasie II-jej wojny światowej były aliantami Stanów Zjednoczonych.

W niniejszym komunikacie trudno jest omówić szczegóły tej nader ważnej akcji. Wymaga ona bowiem bardzo precyzyjnej pracy i dyskusji czynników z akcją tą związanych, t. j. żołnierzy II-go Polskiego Korpusu i Pancernej Dywizji, marynarzy i lotników.

Dotąd należy, że zainicjowany przez R. J. Scotta Bill S. 3737 został przyjęty dwukrotnie i odesłany do Komitetu Pracy i Opieki Społecznej.

W związku z niniejszym komunikatem i bardzo doniosłą akcją — energicznie forsowaną na terenie Kanady i Wielkiej Brytanii, a niemniej i w Stanach Zjednoczonych A.P. przez Zarząd Główny Stowarzyszenia Polskich Komitanców — uprasza się, ażeby wszyscy żołnierze-koledzy walczący w II-jej Wojnie Światowej, mieszkający w stanie Indiana podali swe adresy — pisząc p. a.: Vincent A. Basinski, PR, 1750 Virginia St., Gary 6, Indiana, Tel. 882-2561.

W piśmie do wyżej wymienionego należy podać orientacyjnie imię i nazwisko — dokładny adres zamieszkania — data urodzenia, data wstąpienia do Polskich Sił Zbrojnych na wygnaniu i data zdembobilizowania.

Stachy wszyscy zwrócić w szeregu żołnierskim, aby móc stoczyć walkę o należące się nam prawa do bezpłatnego leczenia szpitalnego i emerytury w przyszłości razem z marynarzami i lotnikami i żołnierzami Armii Krajowej.

Z koleżeńskim pozdrowieniem, Wincenty A. Basinski, PR, Weteran I i II Wojny Światowej. (Po otrzymaniu dostatecznej ilości adresów — zwolane zostanie posiedzenie organizacyjne).

Zawzięcie KPNE Jutro w Gary

Zawiadamiam się wszystkich członków i sympatyków Klubu Polskiego Nowej Emigracji, że regularne miesięczne posiedzenie Klubu odbędzie się w niedzielę, 28-go października, o godz. 2-jej po poł. w sali posiedzeń Domu Polskiego, 1600 Pennsylvania ul., w Gary.

Zwzględnie na ważności spraw proszę się wszystkich o punktualne przybycie. — Za Zarząd: V. Szymański, sekretarz.

Krótkie Wiadomości z Polski

Londyn (DP)—W listopadzie br. przybywa do diecezji górzowskiej obraz Matki Boskiej Częstochowskiej, który odbywa milenijną peregrynację po diecezjach całej Polski. Obraz odwiedzi kolejno wszystkie parafie.

Starożytny klasztor o.o. karmelitów bosych w Czernej koło Krzeszowic obchodził uroczyste 400-lecie istnienia. W uroczystościach uczestniczyli wzięci udział ks. biskup Bieniek z Katowic.

Jeden z najstarszych kościołów drewnianych w Polsce znajduje się we wsi Paczultowice w powiecie chrzanowskim; liczy on 700 lat. Według miejscowego podania w paczultowickim kościele słuchał mszy św. król Jan III Sobieski. Kościółek został gruntownie odnowiony po ostatniej wojnie staraniem proboszcza ks. Króla.

Kr. prof. dr. Piotr Bednarczyk, wicedyrektor Wszechnicy Duchownego w Tarnowie, został odznaczony godnością szambelana papieskiego. Ks. prałat Bednarczyk jest autorem cennych prac z dziedziny pedagogiki katolickiej.

W przeddzień wizytacji kapitulnej, jaką miał przeprowadzić w parafii Brzyza Woła ks. biskup przemyski Stanisław Jakiel, wybuchł w kościele pożar. Jeden z ratujących, Stanisław Staroń, wbiegł do płonącej drewnianej świątyni i — z narażeniem życia — wyniósł Przenajświętszy Sakrament.

Na festiwalu z okazji XVI kongresu Międzynarodowego Stowarzyszenia Filmu Naukowego (AICS), który odbył się w br. w Warszawie z udziałem przedstawicieli 30 krajów, pokazano 172 filmy naukowe wyprodukowane od 1 stycznia 1961 r. W kongresie brał udział przewodniczący AICS Edgar Anstey, Anglik, pionier naukowego filmu dokumentalnego, i znany filmowiec francuski, Jean Painleve. Kongres zajmował się m. in. sprawą zapotrzenia filmowców naukowych w Brukseli i pomocą w zakresie filmu naukowego dla krajów Afryki i Azji.

Polskę odwiedził sekretarz do spraw zagranicznych Am...

Zostań Abonentem "Dz. Związkowego" jeśli nim dotychczas nie jesteś.

Zawzięcie KPNE Jutro w Gary

Zawiadamiam się wszystkich członków i sympatyków Klubu Polskiego Nowej Emigracji, że regularne miesięczne posiedzenie Klubu odbędzie się w niedzielę, 28-go października, o godz. 2-jej po poł. w sali posiedzeń Domu Polskiego, 1600 Pennsylvania ul., w Gary.

Zwzględnie na ważności spraw proszę się wszystkich o punktualne przybycie. — Za Zarząd: V. Szymański, sekretarz.

Krótkie Wiadomości z Polski

Londyn (DP)—W listopadzie br. przybywa do diecezji górzowskiej obraz Matki Boskiej Częstochowskiej, który odbywa milenijną peregrynację po diecezjach całej Polski. Obraz odwiedzi kolejno wszystkie parafie.

Starożytny klasztor o.o. karmelitów bosych w Czernej koło Krzeszowic obchodził uroczyste 400-lecie istnienia. W uroczystościach uczestniczyli wzięci udział ks. biskup Bieniek z Katowic.

Jeden z najstarszych kościołów drewnianych w Polsce znajduje się we wsi Paczultowice w powiecie chrzanowskim; liczy on 700 lat. Według miejscowego podania w paczultowickim kościele słuchał mszy św. król Jan III Sobieski. Kościółek został gruntownie odnowiony po ostatniej wojnie staraniem proboszcza ks. Króla.

Kr. prof. dr. Piotr Bednarczyk, wicedyrektor Wszechnicy Duchownego w Tarnowie, został odznaczony godnością szambelana papieskiego. Ks. prałat Bednarczyk jest autorem cennych prac z dziedziny pedagogiki katolickiej.

W przeddzień wizytacji kapitulnej, jaką miał przeprowadzić w parafii Brzyza Woła ks. biskup przemyski Stanisław Jakiel, wybuchł w kościele pożar. Jeden z ratujących, Stanisław Staroń, wbiegł do płonącej drewnianej świątyni i — z narażeniem życia — wyniósł Przenajświętszy Sakrament.

Na festiwalu z okazji XVI kongresu Międzynarodowego Stowarzyszenia Filmu Naukowego (AICS), który odbył się w br. w Warszawie z udziałem przedstawicieli 30 krajów, pokazano 172 filmy naukowe wyprodukowane od 1 stycznia 1961 r. W kongresie brał udział przewodniczący AICS Edgar Anstey, Anglik, pionier naukowego filmu dokumentalnego, i znany filmowiec francuski, Jean Painleve. Kongres zajmował się m. in. sprawą zapotrzenia filmowców naukowych w Brukseli i pomocą w zakresie filmu naukowego dla krajów Afryki i Azji.

Polskę odwiedził sekretarz do spraw zagranicznych Am...

Zostań Abonentem "Dz. Związkowego" jeśli nim dotychczas nie jesteś.

Zawzięcie KPNE Jutro w Gary

Zawiadamiam się wszystkich członków i sympatyków Klubu Polskiego Nowej Emigracji, że regularne miesięczne posiedzenie Klubu odbędzie się w niedzielę, 28-go października, o godz. 2-jej po poł. w sali posiedzeń Domu Polskiego, 1600 Pennsylvania ul., w Gary.

Zwzględnie na ważności spraw proszę się wszystkich o punktualne przybycie. — Za Zarząd: V. Szymański, sekretarz.

Krótkie Wiadomości z Polski

Londyn (DP)—W listopadzie br. przybywa do diecezji górzowskiej obraz Matki Boskiej Częstochowskiej, który odbywa milenijną peregrynację po diecezjach całej Polski. Obraz odwiedzi kolejno wszystkie parafie.

Starożytny klasztor o.o. karmelitów bosych w Czernej koło Krzeszowic obchodził uroczyste 400-lecie istnienia. W uroczystościach uczestniczyli wzięci udział ks. biskup Bieniek z Katowic.

Jeden z najstarszych kościołów drewnianych w Polsce znajduje się we wsi Paczultowice w powiecie chrzanowskim; liczy on 700 lat. Według miejscowego podania w paczultowickim kościele słuchał mszy św. król Jan III Sobieski. Kościółek został gruntownie odnowiony po ostatniej wojnie staraniem proboszcza ks. Króla.

Kr. prof. dr. Piotr Bednarczyk, wicedyrektor Wszechnicy Duchownego w Tarnowie, został odznaczony godnością szambelana papieskiego. Ks. prałat Bednarczyk jest autorem cennych prac z dziedziny pedagogiki katolickiej.

W przeddzień wizytacji kapitulnej, jaką miał przeprowadzić w parafii Brzyza Woła ks. biskup przemyski Stanisław Jakiel, wybuchł w kościele pożar. Jeden z ratujących, Stanisław Staroń, wbiegł do płonącej drewnianej świątyni i — z narażeniem życia — wyniósł Przenajświętszy Sakrament.

Na festiwalu z okazji XVI kongresu Międzynarodowego Stowarzyszenia Filmu Naukowego (AICS), który odbył się w br. w Warszawie z udziałem przedstawicieli 30 krajów, pokazano 172 filmy naukowe wyprodukowane od 1 stycznia 1961 r. W kongresie brał udział przewodniczący AICS Edgar Anstey, Anglik, pionier naukowego filmu dokumentalnego, i znany filmowiec francuski, Jean Painleve. Kongres zajmował się m. in. sprawą zapotrzenia filmowców naukowych w Brukseli i pomocą w zakresie filmu naukowego dla krajów Afryki i Azji.

Polskę odwiedził sekretarz do spraw zagranicznych Am...

Zostań Abonentem "Dz. Związkowego" jeśli nim dotychczas nie jesteś.

Zawzięcie KPNE Jutro w Gary

Zawiadamiam się wszystkich członków i sympatyków Klubu Polskiego Nowej Emigracji, że regularne miesięczne posiedzenie Klubu odbędzie się w niedzielę, 28-go października, o godz. 2-jej po poł. w sali posiedzeń Domu Polskiego, 1600 Pennsylvania ul., w Gary.

Zwzględnie na ważności spraw proszę się wszystkich o punktualne przybycie. — Za Zarząd: V. Szymański, sekretarz.

Krótkie Wiadomości z Polski

Londyn (DP)—W listopadzie br. przybywa do diecezji górzowskiej obraz Matki Boskiej Częstochowskiej, który odbywa milenijną peregrynację po diecezjach całej Polski. Obraz odwiedzi kolejno wszystkie parafie.

Starożytny klasztor o.o. karmelitów bosych w Czernej koło Krzeszowic obchodził uroczyste 400-lecie istnienia. W uroczystościach uczestniczyli wzięci udział ks. biskup Bieniek z Katowic.

Jeden z najstarszych kościołów drewnianych w Polsce znajduje się we wsi Paczultowice w powiecie chrzanowskim; liczy on 700 lat. Według miejscowego podania w paczultowickim kościele słuchał mszy św. król Jan III Sobieski. Kościółek został gruntownie odnowiony po ostatniej wojnie staraniem proboszcza ks. Króla.

Kr. prof. dr. Piotr Bednarczyk, wicedyrektor Wszechnicy Duchownego w Tarnowie, został odznaczony godnością szambelana papieskiego. Ks. prałat Bednarczyk jest autorem cennych prac z dziedziny pedagogiki katolickiej.

W przeddzień wizytacji kapitulnej, jaką miał przeprowadzić w parafii Brzyza Woła ks. biskup przemyski Stanisław Jakiel, wybuchł w kościele pożar. Jeden z ratujących, Stanisław Staroń, wbiegł do płonącej drewnianej świątyni i — z narażeniem życia — wyniósł Przenajświętszy Sakrament.

Na festiwalu z okazji XVI kongresu Międzynarodowego Stowarzyszenia Filmu Naukowego (AICS), który odbył się w br. w Warszawie z udziałem przedstawicieli 30 krajów, pokazano 172 filmy naukowe wyprodukowane od 1 stycznia 1961 r. W kongresie brał udział przewodniczący AICS Edgar Anstey, Anglik, pionier naukowego filmu dokumentalnego, i znany filmowiec francuski, Jean Painleve. Kongres zajmował się m. in. sprawą zapotrzenia filmowców naukowych w Brukseli i pomocą w zakresie filmu naukowego dla krajów Afryki i Azji.

Polskę odwiedził sekretarz do spraw zagranicznych Am...

Zostań Abonentem "Dz. Związkowego" jeśli nim dotychczas nie jesteś.

Zawzięcie KPNE Jutro w Gary

Zawiadamiam się wszystkich członków i sympatyków Klubu Polskiego Nowej Emigracji, że regularne miesięczne posiedzenie Klubu odbędzie się w niedzielę, 28-go października, o godz. 2-jej po poł. w sali posiedzeń Domu Polskiego, 1600 Pennsylvania ul., w Gary.

Zwzględnie na ważności spraw proszę się wszystkich o punktualne przybycie. — Za Zarząd: V. Szymański, sekretarz.

Krótkie Wiadomości z Polski

Londyn (DP)—W listopadzie br. przybywa do diecezji górzowskiej obraz Matki Boskiej Częstochowskiej, który odbywa milenijną peregrynację po diecezjach całej Polski. Obraz odwiedzi kolejno wszystkie parafie.

Starożytny klasztor o.o. karmelitów bosych w Czernej koło Krzeszowic obchodził uroczyste 400-lecie istnienia. W uroczystościach uczestniczyli wzięci udział ks. biskup Bieniek z Katowic.

Jeden z najstarszych kościołów drewnianych w Polsce znajduje się we wsi Paczultowice w powiecie chrzanowskim; liczy on 700 lat. Według miejscowego podania w paczultowickim kościele słuchał mszy św. król Jan III Sobieski. Kościółek został gruntownie odnowiony po ostatniej wojnie staraniem proboszcza ks. Króla.

Kr. prof. dr. Piotr Bednarczyk, wicedyrektor Wszechnicy Duchownego w Tarnowie, został odznaczony godnością szambelana papieskiego. Ks. prałat Bednarczyk jest autorem cennych prac z dziedziny pedagogiki katolickiej.

W przeddzień wizytacji kapitulnej, jaką miał przeprowadzić w parafii Brzyza Woła ks. biskup przemyski Stanisław Jakiel, wybuchł w kościele pożar. Jeden z ratujących, Stanisław Staroń, wbiegł do płonącej drewnianej świątyni i — z narażeniem życia — wyniósł Przenajświętszy Sakrament.

Na festiwalu z okazji XVI kongresu Międzynarodowego Stowarzyszenia Filmu Naukowego (AICS), który odbył się w br. w Warszawie z udziałem przedstawicieli 30 krajów, pokazano 172 filmy naukowe wyprodukowane od 1 stycznia 1961 r. W kongresie brał udział przewodniczący AICS Edgar Anstey, Anglik, pionier naukowego filmu dokumentalnego, i znany filmowiec francuski, Jean Painleve. Kongres zajmował się m. in. sprawą zapotrzenia filmowców naukowych w Brukseli i pomocą w zakresie filmu naukowego dla krajów Afryki i Azji.

Polskę odwiedził sekretarz do spraw zagranicznych Am...

Zostań Abonentem "Dz. Związkowego" jeśli nim dotychczas nie jesteś.

Zawzięcie KPNE Jutro w Gary

Zawiadamiam się wszystkich członków i sympatyków Klubu Polskiego Nowej Emigracji, że regularne miesięczne posiedzenie Klubu odbędzie się w niedzielę, 28-go października, o godz. 2-jej po poł. w sali posiedzeń Domu Polskiego, 1600 Pennsylvania ul., w Gary.

Zwzględnie na ważności spraw proszę się wszystkich o punktualne przybycie. — Za Zarząd: V. Szymański, sekretarz.

VOTE STRAIGHT DEMOCRATIC

JOHN KRUPA Kandydat Na Kleryka Powiatowego

HENRY S. KOWALCZYK Kandydat Na Prokuratora

MICHAEL TRUCHAN Kandydat Na Szeryfa

PULL THE 2nd LEVER!

In a postscript, Krupa told the Rev. Mr. Thistle: "You may inform Mr. James L. Gagan, one of the lay-people aides, that he has no vote coming on Nov. 6th. The post-office could not locate him at the address he gave as his residence."

(Ogłoszenie)

Krótkie Wiadomości z Polski

Londyn (DP)—W listopadzie br. przybywa do diecezji górzowskiej obraz Matki Boskiej Częstochowskiej, który odbywa milenijną peregrynację po diecezjach całej Polski. Obraz odwiedzi kolejno wszystkie parafie.

Starożytny klasztor o.o. karmelitów bosych w Czernej koło Krzeszowic obchodził uroczyste 400-lecie istnienia. W uroczystościach uczestniczyli wzięci udział ks. biskup Bieniek z Katowic.

Jeden z najstarszych kościołów drewnianych w Polsce znajduje się we wsi Paczultowice w powiecie chrzanowskim; liczy on 700 lat. Według miejscowego podania w paczultowickim kościele słuchał mszy św. król Jan III Sobieski. Kościółek został gruntownie odnowiony po ostatniej wojnie staraniem proboszcza ks. Króla.

Kr. prof. dr. Piotr Bednarczyk, wicedyrektor Wszechnicy Duchownego w Tarnowie, został odznaczony godnością szambelana papieskiego. Ks. prałat Bednarczyk jest autorem cennych prac z dziedziny pedagogiki katolickiej.

W przeddzień wizytacji kapitulnej, jaką miał przeprowadzić w parafii Brzyza Woła ks. biskup przemyski Stanisław Jakiel, wybuchł w kościele pożar. Jeden z ratujących, Stanisław Staroń, wbiegł do płonącej drewnianej świątyni i — z narażeniem życia — wyniósł Przenajświętszy Sakrament.

Na festiwalu z okazji XVI kongresu Międzynarodowego Stowarzyszenia Filmu Naukowego (AICS), który odbył się w br. w Warszawie z udziałem przedstawicieli 30 krajów, pokazano 172 filmy naukowe wyprodukowane od 1 stycznia 1961 r. W kongresie brał udział przewodniczący AICS Edgar Anstey, Anglik, pionier naukowego filmu dokumentalnego, i znany filmowiec francuski, Jean Painleve. Kongres zajmował się m. in. sprawą zapotrzenia filmowców naukowych w Brukseli i pomocą w zakresie filmu naukowego dla krajów Afryki i Azji.

Polskę odwiedził sekretarz do spraw zagranicznych Am...

Zostań Abonentem "Dz. Związkowego" jeśli nim dotychczas nie jesteś.

Zawzięcie KPNE Jutro w Gary

Zawiadamiam się wszystkich członków i sympatyków Klubu Polskiego Nowej Emigracji, że regularne miesięczne posiedzenie Klubu odbędzie się w niedzielę, 28-go października, o godz. 2-jej po poł. w sali posiedzeń Domu Polskiego, 1600 Pennsylvania ul., w Gary.

Zwzględnie na ważności spraw proszę się wszystkich o punktualne przybycie. — Za Zarząd: V. Szymański, sekretarz.

Krótkie Wiadomości z Polski

Londyn (DP)—W listopadzie br. przybywa do diecezji górzowskiej obraz Matki Boskiej Częstochowskiej, który odbywa milenijną peregrynację po diecezjach całej Polski. Obraz odwiedzi kolejno wszystkie parafie.

Starożytny klasztor o.o. karmelitów bosych w Czernej koło Krzeszowic obchodził uroczyste 400-lecie istnienia. W uroczystościach uczestniczyli wzięci udział ks. biskup Bieniek z Katowic.

Jeden z najstarszych kościołów drewnianych w Polsce znajduje się we wsi Paczultowice w powiecie chrzanowskim; liczy on 700 lat. Według miejscowego podania w paczultowickim kościele słuchał mszy św. król Jan III Sobieski. Kościółek został gruntownie odnowiony po ostatniej wojnie staraniem proboszcza ks. Króla.

Kr. prof. dr. Piotr Bednarczyk, wicedyrektor Wszechnicy Duchownego w Tarnowie, został odznaczony godnością szambelana papieskiego. Ks. prałat Bednarczyk jest autorem cennych prac z dziedziny pedagogiki katolickiej.

W przeddzień wizytacji kapitulnej, jaką miał przeprowadzić w parafii Brzyza Woła ks. biskup przemyski Stanisław Jakiel, wybuchł w kościele pożar. Jeden z ratujących, Stanisław Staroń, wbiegł do płonącej drewnianej świątyni i — z narażeniem

★ DO WYNAJĘCIA

5 POKOJOWE mieszkanie do wynajęcia, duże, czyste pokoje, ogrzewane, telefonować Dickens 2-3623

ALBANY PARK

Deluxe 5 pokoi plus ogrzewana weranda. Blisko "L", zakupów, szkół. Niskie 3-cie. Od 1-go grudnia. \$120. 6 sztukowy chromowy komplet do jadalni na sprzedaż. 267-1815

HELENOWO

4 duże, słoneczne, czyste pokoje, front, duża łazienka, piec gazowy, dobra transportacja i zakupy. 2300-6 West Superior, Mulberry 5-2347.

WYGODNY POKÓJ pani lub panu, tania, 837 N. Maplewood. Virginia 7-0756

6 WIDNYCH pokoi do wynajęcia. 2-gie piętro, naprzeciw kościoła. Humboldt 9-5767. 3650 W. George St.

5 POKOJOWE mieszkanie, świeżo odnowione, gazowym piecem ogrzewane. 2712 W. Crystal, Humboldt 6-7772.

4 CZYSTE pokoje, 2 sypialnie, gorąca woda, dla dwóch osób, 1-sze piętro. 2043 W. Walton.

2 POKOJE umeblowane do wynajęcia. 2152 W. Webster Ave.

5 POKOI 2 w tyle, świeżo dekorowane, piecem ogrzewane, \$50; 3 pokojowe mieszkanie na poddaszu, \$25. Idealnie dla kawalerów. 2143 W. Polanac, Berkshire 7-2504

POSIADAM miejsce dla dodatkowych 2 panów w ładnie umeblowanym 6 pokojowym mieszkaniu. Bardzo przystępnie. 2246 S. Albany—Tel. 521-7730

6 POKOI z łazienką widne na drugim, czyste. 1746 W. Superior, SEeley 3-1846. W sobotę i niedzielę cały dzień, w tygodniu po 6ej wieczorem.

DO WYNAJĘCIA 3 pokojowe mieszkanie, ogrzewane, odświeżone, okolica Milwaukee - North-Damen. \$60. Mrs. Kosińska, 1646 N. Leavitt St. ARmitage 6-2073.

OGRZEWANY pokój dla pracujących pani z wszelkimi wygodami przy bezdziejnym małżeństwie. Ładna dzielnica. Przywieźcie domowe, Dickens 2-5488.

6 POKOI, 3 piętro, gazowe space ogrzewanie, \$55 oraz 4 pokoje na 3im, \$45, gazowe space ogrzewanie, blisko parku Humboldt. Telefon 625-3214.

5 POKOI, świeżo odnowione, łazienka, ogrzewane. 1069 N. Hermitage Ave., 1-sze piętro, Humboldt 6-8178.

3 1/2 POKOI z łazienką, gorąca woda ogrzewane. 3336 W. Evergreen, telefon SPaulding 2-7285.

3 POKOJOWE czyste mieszkanie, kuchnia i łódzka włączona. — Ogrzewane. Berkshire 7-9705.

CRAGIN, duży ogrzewany pokój, czysta okolica, \$10 tygodniowo. — Osobna wejście. National 2-2613.

4 POKOJE z łazienką na drugim piętrze, gazowy space ogrzewany. Okolice Palmer i Kenneth. — Telefonować Humboldt 9-2325

TRZY 4 pokojowe mieszkania do wynajęcia, 2624 W. Cermak Rd. Telefonować po 4ej FAculity 3-3601.

6 POKOI, czyste, gazowe space ogrzewane, 1-sze piętro. Polakom-dorosłym. 1120 N. Wolcott, ARmitage 6-8890.

6 POKOI, nowo dekorowane, 3-cie piętro. Telefonować po 4-tej ARmitage 6-6978. 1812 W. Cortland

6 1/2 POKOI do wynajęcia, gazowe space ogrzewane. 2924 N. Talman. ORnelia 7-2013.

3 POKOJE na pierwszym, nowo odnowione, łazienka, gazowy piec. 1133 North Winchester.

5 POKOI, blisko Haddon i Leavitt. Telefonować LUDlow 2-1254.

4 POKOJE, 2gie piętro, łazienka, gazem ogrzewane. 913 North Hermitage.

4 POKOJE do wynajęcia, ogrzewane. 709 N. Troy ul., EVerglade 4-1823.

4 POKOJE do wynajęcia, łazienka, 2 piętro. 1246 N. Bosworth Avenue.

5 POKOI do wynajęcia, czyste, ogrzewane. 2337 W. McLean Ave. Tania.

3 POKOJE ogrzewane, gorąca woda, suchy angielski beznem. 3250 W. Crystal St.

5 POKOI do wynajęcia, łazienka, gorąca woda, z frontu. 1350 North Bosworth Ave.

4 POKOJE, łazienka, czyste, widne, gazowe ogrzewanie. 1461 W. Fry. Tel. 829-0286.

4 POKOJE, Isze z frontu, wanna, 1644 N. Hermitage. Właściciel na 2im z frontu.

4 POKOJE, świeżo dekorowane, dla starszych ludzi. Umiaarkowane. Humboldt 6-7471.

POKÓJ sypialny, 2gie w tyle. — 2122 W. Division St., po 5ej po południu.

NA ANNOWIE, 4 pokoje, gazowe ogrzewanie, czyste. 2030 W. 18th Place.

4 POKOJE z wanna, Isze piętro, nieogrzewane. Cliffside 4-1432.

POKÓJ dla pana, Logan Square okolica. 2744 N. Troy.

4 POKOJE do wynajęcia na 2im. Bez dzieci. 2317 W. Cortez.

★ PIECE

2 GAZOWE ogrzewacze, jak nowe, marki "Siegler", na 4-5 pokoi. (\$5,000 BTU), drugi na 2-3 pokoje (\$3,000 BTU). Humboldt 9-4456.

TANIO, gazowe ogrzewacze, w dobrej kondycji. EVerglade 4-7041.

★ POSZUKUJE PRACY

POSZUKUJE pracy janitorskiej CA 7-0022

★ DOMY

\$500 KUPI

6 POKOI MUROWANY NOWY DOM

160 DOMÓW DO WYBORU

ZE SCHRONEM PRZECIWATOMOWYM

18 kilometrów za miastem na północny zachód od Chicago, w małym miasteczku (około 20 tysięcy ludności) z doskonałą transportacją do Chicago kolejką lub autostradą.

Natychmiastowe objęcie. Ręcznie operowana wentylacja w ochronie. Blisko szkoły. Blok dalej ogromny "shopping district" (centrum sklepowe).
Tu jest przyszłość dla waszych pieniędzy. Bezpieczeństwo. Świeże powietrze, z widokiem na uprawne pola. Spłaty — tak jak miesięczny rent.

HUMBOLDT REALTY INC.

3038 W. North Ave. HU 6-2720

★ INTERESY

Na Sprzedaż Bardzo Dobrze Wyrobiony Interes w Polskiej Okolicy PRZEZ WŁAŚCIELCIELA

Każda Rzetelna Oferta Nie Będzie Odmówiona
Sklep, gdzie jest wyrób polskich wędlin, oraz delicjesy i inne towary spożywcze. Bardzo duży obrót. Właściciel po wielu latach pracy w tym interesie pragnie pójść na wypoczynek. Po więcej informacji prosimy telefonować do właściciela sklepu.
Telefon FRontier 6-3811

OPPORTUNITY FOR EXCEPTIONAL EARNINGS

National Firm expanding with EXCITING new product. NEED HONEST, SINCERE AMBITIOUS MAN OR FIRM TO REPRESENT OUR LOCAL OPERATIONS
EXCLUSIVE DISTRIBUTORSHIP 100% NET PROFIT
IN CHICAGO AND MADISON AND MILWAUKEE AREAS
Investment Secured by Merchandise. Complete Factory Training provided with all promotional and Sales aids furnished.
For Information Call MR. RULLMAN
AREA CODE 312-383-2420
or Write: 6643 W. North Ave., Oak Park, Ill.

BEAUTY SALON — BY OWNER RETIRING

Very good location near 8th and Stony Island Ave. Excellent business. Deluxe equipment. 8 stations — 11 dryers. A wonderful opportunity for right party. No reasonable offer refused.

LIQUOR STORE — For sale by owner.

Excellent location in Cicero, vic. 25th and Laramie. Package and bar. Fully equipped. Must sell. Established over 25 years. Best offer takes. Will also sell bldg. if desired at reasonable price. Call TOwnhall 3-2010.

Tavern, Restaurant

New dining room, equipped, 5 acres with lighted ball diamond. Very good corner on Hwy. 180 and G, 3 miles from Marinette, 1,000 ft. from Menominee River, good fishing, rooms available to fishermen and deer hunters. Same owner 11 years. Selling due to wife's illness, \$15,000 to handle, owner will finance. Will consider Milw. property. Call or write owner.
Phone RE 5-5596
Erdmann's Bar
Rte. 2, Marinette, Wisconsin

WORTH OVER \$40,000 TAKE BEST OFFER!

Established many years Doing good business, TAVERN—PACKAGE, 2 bldgs., equip. \$12,000 plus Inv. Owner has other interests and must dispose at once. — Call: Loda, Ill., 2983.

Groszernia Na Sprzedaż

w składzie departmentowym, który ma obrót ponad milion dolarów rocznie. Darmo ogrzewanie. Bardzo dobre dla początkującego.

LEADER'S DEPARTMENT STORE

1700 West 18-th ul. Canal 6-6230 ask for Mr. Rosen

IDEAL FOR COUPLE! A Good Going Business!

Comp. with st. Small eng. repair shop. 3 bdrm. base. All on 1 lot. Once in a lifetime buy. Will sacrifice for quick sale. Have other interests. — \$15,500. Inquire anytime. On Hwy. 35, Kingsbury, Indiana, Phone LAPorte 325-8911

TAVERN for Sale by Owner—

Vicinity Diversey and Cicero Ave. Newly remodeled, dance hall, also 6 room living quarters above. Garage. Oil steam heat. Reasonable rent for all. Excellent opportunity for couple. Call after 3 P.M. AV 3-9600.

ON LAKE LacOURT O'REILLES

Modern bldg. and equipment. Main lodge is fully equipped for American Plan. Wonderful sandy beaches, boating, finest fishing. Asking price \$31,000; \$12,000 cash. Easy terms by owner. Retiring. J. P. Kern, Rt. 2, Country Trunk K, Hayward, Wisconsin. Phone 591-W-1 or DJ 8-5494

GROSZERNIA i BUFIERNIA, polska okolica na południowo-zachodniej stronie. Interes z budynkiem lub bez. Telefon 586-1638.

ZAKŁAD reperacji obuwia, niska cena, dobry interes. 6651 S. Mozart St.

★ INTERESY

Na Sprzedaż Bardzo Dobrze Wyrobiony Interes w Polskiej Okolicy PRZEZ WŁAŚCIELCIELA

Każda Rzetelna Oferta Nie Będzie Odmówiona
Sklep, gdzie jest wyrób polskich wędlin, oraz delicjesy i inne towary spożywcze. Bardzo duży obrót. Właściciel po wielu latach pracy w tym interesie pragnie pójść na wypoczynek. Po więcej informacji prosimy telefonować do właściciela sklepu.
Telefon FRontier 6-3811

OPPORTUNITY FOR EXCEPTIONAL EARNINGS

National Firm expanding with EXCITING new product. NEED HONEST, SINCERE AMBITIOUS MAN OR FIRM TO REPRESENT OUR LOCAL OPERATIONS
EXCLUSIVE DISTRIBUTORSHIP 100% NET PROFIT
IN CHICAGO AND MADISON AND MILWAUKEE AREAS
Investment Secured by Merchandise. Complete Factory Training provided with all promotional and Sales aids furnished.
For Information Call MR. RULLMAN
AREA CODE 312-383-2420
or Write: 6643 W. North Ave., Oak Park, Ill.

BEAUTY SALON — BY OWNER RETIRING

Very good location near 8th and Stony Island Ave. Excellent business. Deluxe equipment. 8 stations — 11 dryers. A wonderful opportunity for right party. No reasonable offer refused.

LIQUOR STORE — For sale by owner.

Excellent location in Cicero, vic. 25th and Laramie. Package and bar. Fully equipped. Must sell. Established over 25 years. Best offer takes. Will also sell bldg. if desired at reasonable price. Call TOwnhall 3-2010.

Tavern, Restaurant

New dining room, equipped, 5 acres with lighted ball diamond. Very good corner on Hwy. 180 and G, 3 miles from Marinette, 1,000 ft. from Menominee River, good fishing, rooms available to fishermen and deer hunters. Same owner 11 years. Selling due to wife's illness, \$15,000 to handle, owner will finance. Will consider Milw. property. Call or write owner.
Phone RE 5-5596
Erdmann's Bar
Rte. 2, Marinette, Wisconsin

WORTH OVER \$40,000 TAKE BEST OFFER!

Established many years Doing good business, TAVERN—PACKAGE, 2 bldgs., equip. \$12,000 plus Inv. Owner has other interests and must dispose at once. — Call: Loda, Ill., 2983.

Groszernia Na Sprzedaż

w składzie departmentowym, który ma obrót ponad milion dolarów rocznie. Darmo ogrzewanie. Bardzo dobre dla początkującego.

LEADER'S DEPARTMENT STORE

1700 West 18-th ul. Canal 6-6230 ask for Mr. Rosen

IDEAL FOR COUPLE! A Good Going Business!

Comp. with st. Small eng. repair shop. 3 bdrm. base. All on 1 lot. Once in a lifetime buy. Will sacrifice for quick sale. Have other interests. — \$15,500. Inquire anytime. On Hwy. 35, Kingsbury, Indiana, Phone LAPorte 325-8911

TAVERN for Sale by Owner—

Vicinity Diversey and Cicero Ave. Newly remodeled, dance hall, also 6 room living quarters above. Garage. Oil steam heat. Reasonable rent for all. Excellent opportunity for couple. Call after 3 P.M. AV 3-9600.

ON LAKE LacOURT O'REILLES

Modern bldg. and equipment. Main lodge is fully equipped for American Plan. Wonderful sandy beaches, boating, finest fishing. Asking price \$31,000; \$12,000 cash. Easy terms by owner. Retiring. J. P. Kern, Rt. 2, Country Trunk K, Hayward, Wisconsin. Phone 591-W-1 or DJ 8-5494

GROSZERNIA i BUFIERNIA, polska okolica na południowo-zachodniej stronie. Interes z budynkiem lub bez. Telefon 586-1638.

ZAKŁAD reperacji obuwia, niska cena, dobry interes. 6651 S. Mozart St.

TROY

3116 W. NORTH AVE. AR 6-5333

2x4 MUROWANY
Piwnica i garaż, na pięknej 37-mio stopowej locie. Pulaski i Fullerton. \$27,250
Nadzwyczajna okazja.

NAJLEPSZE KUPNO
3x6, murowany, garaż, blisko Humboldt Parku i kościoła. Z powodu śmierci w rodzinie. \$20,600
Na szybką sprzedaż.

LOGAN SQ.—DIVERSEY
2x6, murowany, garaż osobno ogrzewane. \$27,000
Tylko

Jakiegokolwiek domu szukacie, dźwonić do naszego biura, a będziecie zadowoleni.

"RED HOT" TANIŃC

4 pokojowy murowany, z 24 stopową piastrowaną werandą, pełnym expandable poddaszem i beznem, nową gorącą wodą ogrzewanie, garaż na 2 auta. To naprawdę sensacyjne kupno za tylko \$15,900. Na zachód od Pulaski blisko 59ej. Badźcie pewni telefonujcie zaraz.

DYSKONTOWA CENA \$13,900
2 piętrowy drewniany insulm- mutowane obicie z 2 dużymi 6 pokojowymi mieszkaniami, 4 stopowy "crawl space", pełne poddasze, gazem ogrzewanie, garaż. Naprawdę bardzo dobre kupno, blisko szkół. Mieszkanie w prawdziwym komfortcie, chwyćcie tę taniść dla siebie teraz. Teraz jest odpowiedni czas—telefonujcie zaraz.

NA ROMANOWIE
3x6, 1x4 murowany, łazienki, 2x4 murowany, garaż na 2 auta. Blisko szkoły i kościoła. \$25,000
Cena

NA KAZIMIERZOWIE
2x4 murowany, gazem ogrzewane, góra i beznem, bungalow dach, garaż na 2 auta. 1 mieszkanie zaraz do objęcia. Wpłaty \$2,500. \$15,500
Cena

NA ROMANOWIE
3x6 murowany, łazienki, beznem, wpłaty \$3,000. \$19,000
Za tylko

CANDY skład z murowanym domem, 5 pokojowe mieszkanie, ogrzewane, beznem, garaż na 2 auta, sprzedam lub zamienię za bungalow.

ERWIN J. MICHAELS

Polski Agent
4448 S. Archer Ave. Cliffside 4-8500

Joseph Ciępy i Syn

2636 West Cermak Road Bishop 7-7220

BLISKO 55 i S. MARSHFIELD

Nowoczesny 2x4 drewniany, asbestos siding, gorąca woda gazem ogrzewany, pełny beznem i garaż—\$14,000 ul. oferta.

MUSI BYĆ SPRZEDANE
Drewniany cottage, 6 pokoi, zastawiają pięć kuchenny, łódzkie, maszynowe do prania, dywany od ściany do ściany, gazowe ogrzewanie, zimowe okna, garaż. Cena umiarkowana, wyjeżdżają do Kalifornii, blisko 72ej i S. Wolcott St.

UWAGA KLUBOWCY
Na zachód od Sacramento Blvd., okazja dla tych, którzy chcą mieć własną siedzibę "club house". 4 sale balowe, kompletnie wyposażone, plus dochodowy dom, 1x5 i sklep, własna parcela do parkowania 76x185. Cena przystępna. \$Paulting 2-4704

PRZEZ WŁAŚCIELCIELA
2 połączone budynki, 1-piętrowy murowany sklep z frontu (nadaje się na każdy interes), 1 1/2 piętrowy insul bick siedel dom, beznem, gorąca woda olejem ogrzewane, szafka kuchnia, nowoczesna łazienka, garaż na 2 auta, 2665 So. Ridgeway. Po umówieniu się telefonować 735-9476, tylko \$12,000 za obydwu.

OKAZJA

Dobrze utrzymany 2x6, 3x4 i grosernia, gazem ogrzewany, dwa mieszkania kompletnie zmodernizowane, z powodu choroby właściciela musi szybko sprzedać, grosernia oddzielnie albo razem z budynkiem. Dobre warunki dla kupującego. \$P 2-5775

CICERO I BARRY
Murowany, duży sklep i 6 pokojowe mieszkanie na gorze, gorąca woda gazem ogrzewane, duży murowany garaż na 2 auta, cena tylko \$23,000, \$2,500 wpłaty.

COSMOPOLITAN REALTY
National 2-7070

DOM 6 pokoi ze sklepem groszerni na sprzedaż lub zamianę na jeden lub 2 piętrowy budynek. 5035 S. Racine. Oakland 4-7411.

BUDYNEK na sprzedaż, 30 pokoi, rozwijający się interes i 2 składy. 1020-22 W. Madison. Po informacji telefonować ANdover 3-5118.

"Dziennik Związkowy" najlepiej informuje w sprawach polskich czytelników jako najlepsze polskie pismo w Ameryce.

★ DOMY

WEST CHICAGO
5 1/4 akrow ziemi i 4 pokojowy budynek i piękny sad. \$16,500
Cena zniżona

FRANCISZKOWO
2x6, 1x4, cały nowoczesny. \$24,500
Cena

FIDELISOWO
3x6, 1x3, stokerem para ogrzewanie, garaż na 2 auta, wpłaty \$1,000

SUPERIOR REALTY

2721 W. DIVISION STREET
2930 MILWAUKEE AVENUE
Biuro na Division jest całkowicie odnowione i prosimy taskawie nas odwiedzić.

POSPESZCIE SIĘ PRZED ZWYKŁĄ CENĄ
Wspaniały wybór. Ponad 2,000 budynków na północno-zachodniej stronie miasta. Sprzedaż — Kupno. Nie-ruchomości. Many wiele kupców na farmy i posiadłości pozamiastkie nad rzekami i jeziorami 18 doświadczonego sprzedawców nieruchomości na Wasze usługi. Fachowa, rzetelna obsługa. — Adwokat firmowy P. T. Chase mówi po polsku i załatwia wszystkie sprawy realnościowe i podatkowe.

TANIŃC na TOWN of LAKE

6033 S. NATCHEZ
Przytulny nowoczesny 4 pokojowy murowany typu ranch. Gazowe ogrzewanie, utility pokój, dywany, chłodzenie, 40 stop parcela, garaż z bocznym wejściem, garaż na 2 auta. dodatk. — \$16,800
Blisko 54th i Christiana

6 pokojowy murowany bungalow, nowa olejowa ogrzewana, garaż na 2 auta. 37 1/2 stopowa parcela. \$16,500
Tylko

Blisko 63-ciej i Kolin
1 1/2 piętrowy drewniany, 3 mieszkanie, 9-3-3 pokoje, \$170 miesięcznie, z czyszu plus mieszkanie właściciela, olejowe ogrzewanie, kontrola zalawu, garaż. — \$21,000

Blisko 51-szej i Throop
2 piętrowy drewniany, skład 1 3 pokoje w tyle, 6 pokoi, 1 1/2 1/2 gazowe ogrzew., \$13,500
beznem, garaż.

Brom Realty Co

1857 W. 51st St.
W niedziele telefonujcie: KEPUle 7-3400
7 tygodni: GROvehill 6-6100
Otwarte wtorki i czwartki do 8 wieczorem.

BELLWOOD

St. Simeon Parafia
Nowy 6 Pokojowy Bi-Level
1 1/2 z ceramicznych tafelek łazienka. Gazem ogrzewanie, piastrowany i wykończony pokój rodzinny. Cementowy "Crawl Space", założona murawa i landscape. 1/2 bloku do komunikacji. — \$19,900
Model pod nr. 641 Linden
CAREY BUILDERS

OUR LADY OF GRACE
2 piętrowy murowany, 6 mieszkań, 2x6ki, 3x4ki, 1x3, para ogrzewanie olejem, murowany garaż na 2 auta. \$6,000 wpłaty.

SUPERIOR REALTY
BE 5-3632 i AL 2-4370

Z WZDZIECNOŚCIĄ za dobre kupno posiadłości przez pana SVOBODA, Realnościowa, 3739 W. 26th, Chicago, i 6013 W. Cermak Rd., Cicero. Moje pieniądze zostały bezpiecznie ulokowane i jestem bardzo zadowolony z nabytej posiadłości. Polecam go każdemu. Nikola Grbic, 2756 S. Komensky Ave., Chicago.

DOM OTWARTY od 1-5ej. 2710 W. Medill. Murowany, 5 pokoi na 1ym, 6 pokoi na 2im. 2 nowe gazowe gorąca woda ogrzewania, nowoczesne kuchnie i łazienki, zimowe okna, 2 autowy garaż murowany, overhead drzwi, dogodnie do wszystkiego. Telefonować: 278-7990.

NA HELENOWIE, BLISKO PARKU HUMBOLDTA
Właściciel sprzedaje dochodowy dom murowany, 6 mieszkań po 4 pokoje w każdym i 2 pokoje w apartamentowym bldg. w bogatej okolicy Lake Shore Drive i Addison. Pokoje 6x8, 6x12, 4x2 1/2; \$10,000 — \$80,000 wpłaty. Cena zniżona \$89,500 lub oferta.

GRaceland 7-1869
Kupcie Wprost od Budowniczego 5116 S. LAWNDAL.
Nowy, o 3 sypialniach bungalow, 1 1/2 łazienki, gazem ogrzewanie, szafka kuchnia. Overhead kanalizacja i sump pompa. Pełny beznem.

3440 W. 54 STREET
Nowy z 3 sypialniami murowany dom. Lacki i piastier. Overhead kanalizacja, sump pompa, gazem ogrzewanie.

Posiadamy inne posiadłości. Otwarte wyczerpani w sobotę i niedzielę 1 do 5ej lub za umówieniem się. Reliance 5-4547

ST. CHRISTIANA PARISH—By Owner
3 bedroom 8 year old Ranch type brick house, full basement, gas heat, birch cabinet kitchen with breakfast bar. Tile bath, w. w. carpet. A-1 combination storm and screens. Large landscaped corner lot. Reasonably priced. Near shopping, transportation and schools.
1659 So. Hamlin (3800 West)
For appointment call BE 8-7599 or VI 7-5445.

OGROMNA OKAZJA
Okolice Cicero-AUGUSTA. Na spokojnej ulicy, 1x5, 1x4 murowany, Garaż. Natychmiastowe objęcie pokoi. Tylko \$19,500. HU 6-2723.

★ DOMY

Nowe Deluxe 3 Mieszkaniowe 1 1/2 CERAMIC TILE KAPIELNI... \$53,900

4417 S. Sawyer Ave. Otwarty w Niedziele

CHICAGO PÓLNO-CZACHÓD 2 bloki do St. William, 2 mieszkania...

DOM OTWARTY 1 1/2 piętrowy, murywany, 1x6, 1x4...

9809 SO. PULASKI Rd. Beautiful new Deluxe 6 Apt. big...

DLA południowo wschodniej strony, przy wstąpieniu...

★ CHCE KUPIĆ Potrzebne Budynki na sprzedaż

BROM REALTY CO. 1857 W. 51st Street

★ PRZEPROWADZKA Ostrożni i Doświadczeni Pracownicy

★ POZYCZKI MAMY PIENIĄDZE więcej robimy i kupujemy 1-sze, 2-gie, 3-cie i 4-te hipoteki...

★ POZYCZKI MAMY PIENIĄDZE więcej robimy i kupujemy 1-sze, 2-gie, 3-cie i 4-te hipoteki...

★ POZYCZKI MAMY PIENIĄDZE więcej robimy i kupujemy 1-sze, 2-gie, 3-cie i 4-te hipoteki...

★ POZYCZKI MAMY PIENIĄDZE więcej robimy i kupujemy 1-sze, 2-gie, 3-cie i 4-te hipoteki...

★ POZYCZKI MAMY PIENIĄDZE więcej robimy i kupujemy 1-sze, 2-gie, 3-cie i 4-te hipoteki...

★ POZYCZKI MAMY PIENIĄDZE więcej robimy i kupujemy 1-sze, 2-gie, 3-cie i 4-te hipoteki...

★ POZYCZKI MAMY PIENIĄDZE więcej robimy i kupujemy 1-sze, 2-gie, 3-cie i 4-te hipoteki...

★ DOMY

CICERO, specjalnie apartamentowy, murywany, 7-5-4-2 pokoje...

CORTLAND I ROCKWELL 6 mieszkań, 4x4, 2x3ki, gazowe piece...

ADDISON I OAK PARK 1 1/2 piętrowy, żółta cegła, 1x5, nowoczesna łazienka...

42 I 46 EAST 138th STREET Budowniczy Sprzedaje 2 nowe, 6 mieszkaniowe...

Dom Otwarty, Niedziela 1 do 5 1940 S. Scoville Ave., Berwyn...

JACKOWO, 2922 N. Gresham-1x5, 1x6, murywany, gazowe ogrzewanie...

5 POKOJOWY drewniany cottage, 2 pokoje na poddaszu...

BUY DIRECT FROM BUILDER 3855 S. ALBANY (3100 West) New 5 1/2 room brick bungalow...

6022 So. Mayfield (5900 West) New Brick 3 bedroom bungalow...

★ ROZMAIŁE POLSKA FRYZJERNA—Robimy głównie "cold wave" i fryzury tania...

★ LIC. CHIROPRAKTOR Dr. John F. P. Van Cura Metoda bez lekarstwa

★ POZYCZKI MAMY PIENIĄDZE więcej robimy i kupujemy 1-sze, 2-gie, 3-cie i 4-te hipoteki...

★ POZYCZKI MAMY PIENIĄDZE więcej robimy i kupujemy 1-sze, 2-gie, 3-cie i 4-te hipoteki...

★ POZYCZKI MAMY PIENIĄDZE więcej robimy i kupujemy 1-sze, 2-gie, 3-cie i 4-te hipoteki...

★ POZYCZKI MAMY PIENIĄDZE więcej robimy i kupujemy 1-sze, 2-gie, 3-cie i 4-te hipoteki...

★ POZYCZKI MAMY PIENIĄDZE więcej robimy i kupujemy 1-sze, 2-gie, 3-cie i 4-te hipoteki...

★ POZYCZKI MAMY PIENIĄDZE więcej robimy i kupujemy 1-sze, 2-gie, 3-cie i 4-te hipoteki...

★ DOMY

NOWE LUKSUWOWE Piękne dwu-apartamentowe mieszkanie...

6011-15 So. Damen Ave. Otwarte dla oglądnięcia i inspekcji...

4948 NORTH ALBANY. Murywany 2 mieszkaniowy budynek...

BELMONT LARAMIE 1x5, 1x4 murywany, czyste wszędzie...

BY OWNER Deluxe 6 room brick bungalow, fully finished room in attic...

GALEWOOD, 2 mieszkaniowy murywany, 2-6ki, przez właściciela...

PAR. 66. MŁODZIANKÓW. Przez właściciela, 2 piętrowy murywany...

5654 So. Rutherford (6732 West) By owner transferred, 5 rm. brk. gas hot water baseboard heat...

DIVERSEY-PULASKI 2x6ki, murywany, olejny gorąca woda ogrzewanie...

SUPERIOR REALTY 2930 Milwaukee Ave. Belmont 5-3632

MURYWANY, 7 mieszkaniowy, gorąca woda ogrzewanie, szeroka parcela...

WŁADYSŁAWOWO 8 mieszkaniowy, 2 piętrowy, murywany, z żółtej cegły...

AUSTIN DIVERSEY 2 piętrowy nowoczesny, z żółtej cegły 4x4...

SUPERIOR REALTY BE 5-3632 i AL 2-4370

W HEGEWISCH — przez właściciela, o 2-ach sypialniach drewniany (Redwood siding)...

★ PARCELE POLNO-CZACHÓD Doborowy narożnik 236x405 stop...

★ PARCELE POLNO-CZACHÓD Doborowy narożnik 236x405 stop...

★ DOMY

Beverly — By Owner 9600 South — between Western and Ashland, Vanderpol Ave.

Teraz jest czas kupić i zaoszczędzić 4329 S. Keeler (4200 West), 3535 W. 66th Place

A. A. CHARBONNEAU New Model Homes St. Thomas More Parish

OKOLICA FOSTER I CICERO 3 mieszkaniowy murywany i drewniany, 2 po 5, 1 trójka...

★ Domy Poza Chicago ARLINGTON HEIGHTS AMERICAN BUILDERS

BUTTERFIELD REALTY BELLWOOD \$46,500 Investment Property

DIVERSEY-PULASKI 2x6ki, murywany, olejny gorąca woda ogrzewanie...

SUPERIOR REALTY 2930 Milwaukee Ave. Belmont 5-3632

MORTIMER CONSTRUCTION CO. 6215 S. Knox Ave. (4632 West)

Wszystkie domy w wysokim gatunku, 1 1/2 ceramicznej taflewkowej łazienki...

BROOKFIELD Dom otwarty w niedziele od 2 do 5 po poł.

AUSTIN DIVERSEY 2 piętrowy nowoczesny, z żółtej cegły 4x4...

SUPERIOR REALTY BE 5-3632 i AL 2-4370

NORRIDGE—4 bloki do Chicago. Dom otwarty niedziela 1-5 po poł.

RIVER GROVE Z 3 sypialniami murywany angielski, jadalnia, tafelkowa łazienka...

DOCHODOWA POSIADŁOŚĆ w Cicero Przez właściciela, 2 piętrowy murywany...

★ PARCELE POLNO-CZACHÓD Doborowy narożnik 236x405 stop...

★ KONTRAKTORZY

WŁAŚCICIELE LOT Bez żadnej wpłaty na waszej locie

EDMUND ORLIKOWSKI BUDOWNICZY Wybuduje wam kompletnie wykończony RANCH z dwoma sypialniami...

WSZELKIE PRZERÓBKI Nowe kuchnie, łazienki, dobudówki, pokrywanie werand, siding.

SERWINSKI Plumbing — Heating — Sewerage Przeróbki i Prace Przy Naprawach

BRUNSWICK 8-3522 Pensacola 6-2176 24 GODZINNA OBSŁUGA

TERAZ 25% ZNIŻKI ORLIKOWSKI CONSTRUCTION COMPANY

★ Domy Poza Chicago SCHILLER PARK Kupcie Wprost od Budowniczego

POSEN Ranch z 3 sypialniami na szerokiej parceli...

RIVER GROVE Niska cena, dla spokrewnionych, 2 parterowe mieszkanie...

STEEGER—PRZEZ WŁAŚCICIELA O 3 sypialniach ranch dom na dużej 61x126 stopy parceli...

NILES \$1,000 TERAZ PRZYJMujemy OFERTY

Callero & Catino 7800 N. MILWAUKEE Niles 7-6800

A REAL BUY In a nice home especially for retired couple...

BARTLETT, Box 149 Call 837-1241 Deal with Owner

RIVERSIDE Piękny typu "Court" 21 apartamentowy budynek...

★ MEBLE AQUA ze złotym sekcyjną sofą, brązowo-ziółtą lounge...

★ KONTRAKTORZY

ZAOPATRZCIE SIĘ TERAZ PRZED ZIMĄ O POTRÓJNYCH WSTAWKACH ALUMINIOWE OKNA ALBO STAINLESS STEEL

Elektryczne Roboty 240 Volt Services Wall Plugs and Switches

Z. PODBIELSKI Licencjonowany Kontraktor DAKIN ELECTRIC SERVICE

TUCK POINTING TUCKPOINTING REPERACJA DACHÓW NOWE DACHY I RYNNY

BRACIA KOWALSKI ARmitage 6-6529 PE 6-8648

★ Malowanie-Dekorowanie Malowanie WEWNĄTRZ ZEWNĄTRZ

Malarz Dekorator Wykonuje wszelkie roboty malarskie wewnątrz i zewnątrz...

★ Letniska Na Sprzedaż Illness Forces Sale Buy Complete for \$32,500

★ FARMY 73 AKRY Bardzo dobra ziemia 6 pokojowy dom...

★ PRZERÓBKI CIESLA POSZUKUJE PRACY Ceny za pracę o 20% niższe...

★ MASZYNY DO SZYCIA MASZYNY DO SZYCIA Naprawiamy i przerabiam wszelkiego rodzaju nożne na elektryczne...

★ CZARNA ZIEMIA CZARNA ziemia, 10 buszli—\$4.00 20 buszli—\$6.50

★ MOTELE ULTRA MODERN—10 UNIT MOTEL PERMASTONE CONSTRUCTION

★ CZARNA ZIEMIA CZARNA ziemia, 10 buszli—\$4.00 20 buszli—\$6.50

★ MOTELE ULTRA MODERN—10 UNIT MOTEL PERMASTONE CONSTRUCTION

★ CZARNA ZIEMIA CZARNA ziemia, 10 buszli—\$4.00 20 buszli—\$6.50

★ MOTELE ULTRA MODERN—10 UNIT MOTEL PERMASTONE CONSTRUCTION

★ KONTRAKTORZY

ZAOPATRZCIE SIĘ TERAZ PRZED ZIMĄ O POTRÓJNYCH WSTAWKACH ALUMINIOWE OKNA ALBO STAINLESS STEEL

Elektryczne Roboty 240 Volt Services Wall Plugs and Switches

Z. PODBIELSKI Licencjonowany Kontraktor DAKIN ELECTRIC SERVICE

TUCK POINTING TUCKPOINTING REPERACJA DACHÓW NOWE DACHY I RYNNY

BRACIA KOWALSKI ARmitage 6-6529 PE 6-8648

★ Malowanie-Dekorowanie Malowanie WEWNĄTRZ ZEWNĄTRZ

Malarz Dekorator Wykonuje wszelkie roboty malarskie wewnątrz i zewnątrz...

★ Letniska Na Sprzedaż Illness Forces Sale Buy Complete for \$32,500

★ FARMY 73 AKRY Bardzo dobra ziemia 6 pokojowy dom...

★ PRZERÓBKI CIESLA POSZUKUJE PRACY Ceny za pracę o 20% niższe...

★ MASZYNY DO SZYCIA MASZYNY DO SZYCIA Naprawiamy i przerabiam wszelkiego rodzaju nożne na elektryczne...

★ CZARNA ZIEMIA CZARNA ziemia, 10 buszli—\$4.00 20 buszli—\$6.50

★ MOTELE ULTRA MODERN—10 UNIT MOTEL PERMASTONE CONSTRUCTION

★ CZARNA ZIEMIA CZARNA ziemia, 10 buszli—\$4.00 20 buszli—\$6.50

★ MOTELE ULTRA MODERN—10 UNIT MOTEL PERMASTONE CONSTRUCTION

★ CZARNA ZIEMIA CZARNA ziemia, 10 buszli—\$4.00 20 buszli—\$6.50

★ MOTELE ULTRA MODERN—10 UNIT MOTEL PERMASTONE CONSTRUCTION

★ KONTRAKTORZY

ZAOPATRZCIE SIĘ TERAZ PRZED ZIMĄ O POTRÓJNYCH WSTAWKACH ALUMINIOWE OKNA ALBO STAINLESS STEEL

Elektryczne Roboty 240 Volt Services Wall Plugs and Switches

Z. PODBIELSKI Licencjonowany Kontraktor DAKIN ELECTRIC SERVICE

TUCK POINTING TUCKPOINTING REPERACJA DACHÓW NOWE DACHY I RYNNY

BRACIA KOWALSKI ARmitage 6-6529 PE 6-8648

★ Malowanie-Dekorowanie Malowanie WEWNĄTRZ ZEWNĄTRZ

Malarz Dekorator Wykonuje wszelkie roboty malarskie wewnątrz i zewnątrz...

★ Letniska Na Sprzedaż Illness Forces Sale Buy Complete for \$32,500

★ FARMY 73 AKRY Bardzo dobra ziemia 6 pokojowy dom...

★ PRZERÓBKI CIESLA POSZUKUJE PRACY Ceny za pracę o 20% niższe...

★ MASZYNY DO SZYCIA MASZYNY DO SZYCIA Naprawiamy i przerabiam wszelkiego rodzaju nożne na elektryczne...

★ CZARNA ZIEMIA CZARNA ziemia, 10 buszli—\$4.00 20 buszli—\$6.50

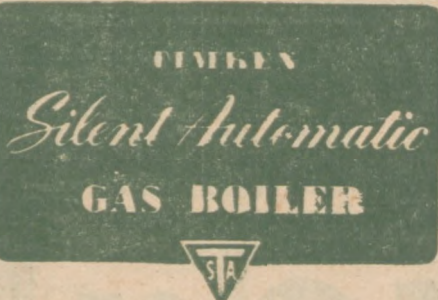
★ MOTELE ULTRA MODERN—10 UNIT MOTEL PERMASTONE CONSTRUCTION

★ CZARNA ZIEMIA CZARNA ziemia, 10 buszli—\$4.00 20 buszli—\$6.50

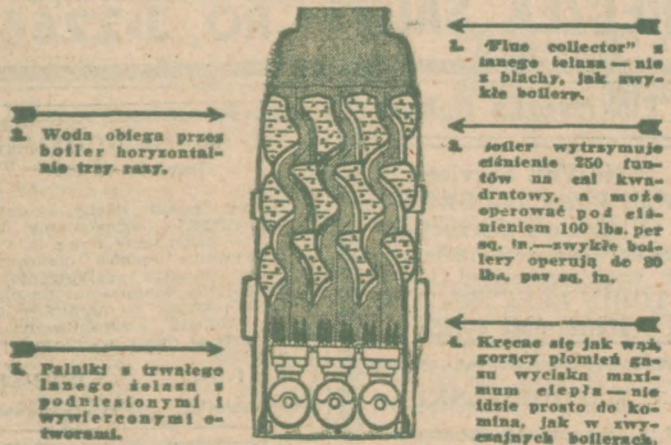
★ MOTELE ULTRA MODERN—10 UNIT MOTEL PERMASTONE CONSTRUCTION

★ CZARNA ZIEMIA CZARNA ziemia, 10 buszli—\$4.00 20 buszli—\$6.50

★ MOTELE ULTRA MODERN—10 UNIT MOTEL PERMASTONE CONSTRUCTION



GWARANTOWANY NA 20 LAT



\$465 z Instalacją

Darmo Obliczenia w Chicago i Okolicy

Inż. MAJ

State of Illinois Registered Engineers

2858 N. Major Ul., narożnik George ul.

BErkshire 7-5050

TIMKEN OLEJOWE I GAZOWE PALNIKI, BOILERY, FURNESY

Zmarła Po Upadku

W szpitalu luteraniskim w Park Ridge zmarła w czwartek 17-letnia dziewczyna...

Polska Stacja Obserwacji Sztucz. Satelitów

Szczecin. — (Z.W.) — Już w końcu bieżącego roku nastąpi otwarcie jeszcze jednej stacji rejestrującej przeloty sztucznych satelitów Ziemi...

Okradziono Auto

Eugeniusz Zaworski, zamieszkały w domu pnr. 2221 Courtland ulica zawiadomił policję...

RAINBO CLUB

Cocktail Lounge 1150 N. DAMEN AVE. Przyjacielska Atmosfera DOBRA ZABAWA

Piękny Przykład Hojnej Ofiarności Polskiego Robotnika z Pensylwanii

Zostawił Testamentem Zapis Majątku w Sumie Przeszło 11,000 Dolarów Na Fundusz Ratunkowy Rady Polonii Amerykańskiej

Rada Polonii Amerykańskiej donosi, że otrzymała w tych dniach zapis spadkowy w sumie \$11,009.64 po sp. Janie Karzewskim...

Samotny, ponad 70-letni patriota, który całe swoje życie ciężko pracował na chleb, przybywszy przed laty do Stanów Zjednoczonych...

W ubiegłych latach, gdy Rada Polonii Amerykańskiej wykonywała swój program niesienia pomocy polskim jeńcom w obozach...

Pamiętaj! Zawsze o Radzie Polonii

W ubiegłych latach, gdy Rada Polonii Amerykańskiej wykonywała swój program niesienia pomocy polskim jeńcom...

Kradzież Futur z Synagogi

Cztery futra nerkowe skradzione zostały we wtorek z przedsiwniaka synagogi Ner Tamid Congregation North Town...

Rwący Potok "Dżetowy" Wysoko w Atmosferze Zmienił Kierunek: Oznacza Rychłą Zimę

Rwący potok podniebnych prądów o szalonych szybkościach zwaną "strumieniem dżetowym" — nagle zmienił swój kierunek...

Tak samo w lutym, r. 1960, ów strumień nagle zmienił kierunek wśród błyskawic i śladem tego przyszły rekordowe mrozy i śniegi w marcu...

Synowie Kiepury Idą w Ślady Ojca

Jan Kiepura nagrał na płytach cykl swoich starych przedwojennych piosenek, "O sole mio", "Aj-aj-aj", "O Marie" itd...

Ciało Tutaj, Ale Dusza w Polsce

Sądzić wolno, że Jan Karzewski należał do tego pokolenia imigrantów, którzy znaleźli na ziemi amerykańskiej gościnę i pracę...

Wolno sądzić, że Jan Karzewski zapoznał się z relacjami prasowymi z charytatywnymi zadaniami Rady Polonii...

Świadczyły bowiem o takim właśnie nastawieniu Jana Karzewskiego te datki, jakie w dawnych latach przekazywał Radzie Polonii...

Diuga Przerwa

Później nastąpiła przerwa — Karzewski nie odzywał się. I lata przemijały. Aż w 1959 r. nadeszło oficjalne pismo wykonawcy testamentu...

Wdzięczne Będą Dzieci w Polsce

Wykonawcą testamentu był Donald R. Riden z Yeagertown.

Czek na sumę \$11,009.64 został nadesłany Radzie Polonii w dn. 18-go października, r.b., a suma została przelana na konto bankowe Rady Polonii...

Coraz Mniej Ludzi o Dobrych Sercach

Ziemia amerykańska przyciąga z pewnością już wielu ludzi typu sp. Jana Karzewskiego. Ofiarności na Radę Polonii była kiedyś ogromna...

Aresztowani Za Okradanie Aut.

Policja zatrzymała wczoraj i aresztowała na Lake Shore dr. dwóch mężczyzn, 33-letniego Carl Jordana, z pnr. 16107 Honore ul., Markham...

Wdzięczne Będą Dzieci w Polsce

Wykonawcą testamentu był Donald R. Riden z Yeagertown. Czek na sumę \$11,009.64 został nadesłany Radzie Polonii...

Bezpieczeństwo — Pewność Korzyść i Zaufanie

Advertisement for Avondale Savings and Loan Association featuring a cartoon character and financial details.

Tak to prawda... ponieważ wciąż macie czas wziąć udział w naszej wrześnieowej dywidendzie. I Wasze dolary u nas zarabiają za cały miesiąc...

Ponad 61 i Pół Milionów Zasobów

Advertisement for Avondale Savings and Loan Association showing a 4 1/2% interest rate.

w Stosunku Rocznym Dywidendy

Avondale SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION

2965 Milwaukee Chicago 18, Ill.

TELEFON DICKENS 2-7700 ALBO SPAULDING 2-3600

BEZPIECZEŃSTWA NIE MOŻNA MIERZYĆ WIELKOŚCIĄ — LECZ REZERWAMI. AVONDALE SAVINGS POSIADA OBECNIE PRZESZŁO 10% GOTÓWKOWYCH REZERW.



GROZI DYMISJĄ. — Prezydent Charles de Gaulle w przemówieniu, nagranym na taśmie poprzednio, a które będzie nadane na telewizji i radio...

Aresztowani Za Okradanie Aut.

Policja zatrzymała wczoraj i aresztowała na Lake Shore dr. dwóch mężczyzn, 33-letniego Carl Jordana...

Jordan — jak oświadczyła policja — miał przynależać już do 15-tu kradzieży z aut w okresie ostatnich 2 tygodni...

House zaprzecza, by brał udział w tych kradzieżach.

REWIA PIOSENKI I HUMORU

"CIE CHOROBA"

JUŻ DZISIAJ O GODZ. 8-EJ WIECZ.

Jutro o 2:30 Po Pol. i 7:30 Wiecz. w WELLS HIGH SCHOOL AUDYTORIUM

Sen. Dirksen Oświadczył w Skokie, Że Możliwa Jest Inwazja Kuby

Senator Potwierdził Dla Prasy, Że Przywódcy Kongresu Zostali w Tym Powiadomieni Przez Administrację Prezydenta w Tym Tygodniu

W piątek bawił w Skokie prezydentem Sen. Everett M. Dirksen (R-Ill.). Wstępując do dwóch firm w Skokie, a mianowicie do Powers Regulator Co., 3400 Oakton...

Sen. Dirksen potwierdził wiadomość, że przywódcy kongresowi zostali powiadomieni przez administrację Prez. Kennedy z początkiem tego tygodnia...

Kluczowa Sprawa Podkreślił, że kluczową sprawą żądał Kennedy'ego jest zaniechanie i zniszczenie przez Kubę stanowisk rakietowych...

Odnosił akcje Narodów Zjednoczonych Senator oświadczył, że jego zdaniem żadna akcja N.Z., która zdecydowanie nie zostanie powzięta...

Trasa Wyborcza

Sen. Dirksen ze Skokie udał się do przedmieścia Schamburg by rozmawiać ze swymi zwolennikami — przed wyborami do których staje jako kandydat do ponownego wyboru...

Sen. Dirksen wracając spowrotem do Chicago ma zatrzymać się na lotnisku Mattoon o godz. 3 po pol.

Choc program podwójny, wstęp tylko 90 centów! Dziś i w Niedzielę

od 1-ej po południu następnego dnia od 6:30 wiecz. Polska w Kolorach jest miłym przeżyciem wizyty w starym Kraju!

Zadzwońcie Do Mojej Żony

Romantyczna opowieść o zabawnych przygodach cudzoziemca w Polsce. — plus — Zemit Justyny w dramacie miłosnym

GRANICA

według sławnej powieści Zofii Nałkowskiej. Ułubieni aktorzy Barczewska, Fichelski, Żelichowska, Samborski, Cwiklińska, Zelwerowicz i inni

MILFORD

3319 N. Pulaski Rd. róg Milwaukee, blok od Belmont Telefon Kildare 5-5922

JEDYNE, ORIGINALNE, IMPORTOWANE z POLSKI

SWIATOWEJ SŁAWY WODKI LIKIERY

Advertisement for Vodka and Liqueurs with a bottle image and list of products.

Zędatele tych importowanych z Polski trunków w Waszych lokalnych składach wódczanych, barach i tawernach. Jeśli ich jeszcze nie mają, przyslijcie nam nazwę i adres przedsiębiorstwa, a Wasze ulubione trunki będą im dostarczone.

Importers: CONSOLIDATED DISTILLED PRODUCTS, INC. 2247 South Kedzie Avenue, Chicago 23, Ill. FR 6-7500

Dystrybutor UNION LIQUOR COMPANY 3247 So. Kedzie, Chicago 23, Ill., Tel.: FR 6-7500

KAWALKADA

Od Poniedziałku do Piątku codziennie o godzinie 1-szej po południu PRODUKCJA: DR. WŁODZ. SIKORA

"PROGRAMY QUO VADIS" WOPA

Wszystkie programy ze stacji radiowej

Chester Zlotkowski Zmarł w Pożarze

71 lat liczący Chester Zlotkowski zmarł przypuszczalnie od uduszenia się dymem w pożarze domu pnr. 6047 W. Matson, w którym mieszkał.